

**HALLMANN**

**Aktion** Im-Ohr-Hörgerät  
**98,-**  
statt 225,-

Shine Rev+ 10A Omni

\* Gültig für gesetzl. Versicherte nach Vorlage einer ohrenärztlichen Verordnung. Zusätzlich der gesetzl. Zuzahlung von € 10,-/Hörgerät. Abbildung ist Symbolfoto. Optik Hallmann GmbH, Große Str. 27, 24937 Flensburg

**Groß-Umstadt**  
Michelstadt • Bad König  
☎ 0800/412 6000 • [optik-hallmann.de](http://optik-hallmann.de)  
Lieber gehörig sparen. Lieber HALLMANN.

**mein süd hessen** Die Mischung zettelt!

# Odenwälder Journal

Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Samstag, 22. Januar 2022 - Nummer 3 - 39. Jahrgang - Gesamtauflage 67.600 Exemplare  
Telefon 0 61 65 / 930 90 - Fax 0 61 65 / 930 94 0 - [info@odw-journal.de](mailto:info@odw-journal.de) - [www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

**Historie:**  
Neue Ausgabe von „Der Odenwald“ erschienen“  
Seite 10

**Corona:**  
Freie Termine im Impfzentrum in Erbach  
Seite 2

**Videowettbewerb** Seite 10

## Küchen, Treppen, Schrankwand-Gleittür-Systeme

**Küchen-Treter GmbH**  
Küchen, Treppen, Schrankwand-Gleittür-Systeme  
Industriestr. 5-64720 Michelstadt - [www.kuechen-treter.de](http://www.kuechen-treter.de)

### Meldungen

## Nein zu Waldwochen in der Kita Michelstädter Eltern wehren sich gegen Waldkonzept

### Einbruchsversuch in Sporthalle

**Brensbach/ Wallbach.** Ein Einbruch ist zwischen Samstag (15.1.) und Sonntag (16.1.) in einer Sporthalle in der Straße „Am Haufensteinberg“ im Brensbacher Ortsteil Wallbach gescheitert. Mit Gewalt versuchten die Kriminellen durch ein Fenster ins Innere der Halle zu gelangen, was ihnen misslang. Im Anschluss flüchteten sie unerkannt. Dennoch entstand am Fenster ein Schaden, der auf einen niedrigen zweistelligen Betrag geschätzt wird. *red*

➔ **Hinweise an die Polizei** unter Tel. 06062-9530

**Michelstadt.** Nein, ein Teil der Eltern will nicht, dass die Kinder ihre Exkreme in einem Loch einbuddeln, und auch sonst gibt es viel Kritik am derzeitigen Waldkindergartenprinzip der Kita Bienenschwarm in Michelstadt. „Es gibt Kinder, die von ihren Eltern bewusst nicht in den Kindergarten gebracht werden, wenn die Waldwochen anstehen“, sagt ein Elternteil. Rund 60 Prozent würden deshalb regelmäßig fehlen. „Ein verlässlicher Prozentsatz kann nicht genannt werden“, sagt jedoch Bürgermeister Dr. Tobias Robischon dazu. Auch wegen Krankheit und Urlaub seien nie alle Kinder da. Wegen Corona wurden die vier Kita-Gruppen mit insgesamt 100 Kindern zur Hälfte aufgeteilt, ein Teil ging für zwei Wochen in den Wald, zum Ponyhof in Michelstadt, der andere Teil verblieb im Gebäude. Inzwischen sei das Konzept angesichts der Kritik der Eltern angepasst worden, so Robischon: „Seit dem 6. Dezember wird nach dem sogenannten 3:1-Konzept verfahren, es ist also nur eine Gruppe eine Woche lang im Wald.“



In der Kita „Bienenschwarm“ wird derzeit viel diskutiert. Foto: privat

Alles kein Problem, sofern es abgestimmt ist, war es nur nicht. Laut einem Teil der Elterninitiative ist der Wechsel hin zu diesem walpädagogischem Ansatz mit zweiwöchigem Aufenthalt im Wald über die Köpfe der Eltern von der Kita-Leitung entschieden worden. Aus vereinzelt Waldtagen, die es vor Corona bereits gab und begrüßt wurden, wurden ungeliebte Waldwochen. Es gäbe auf dem Waldstück kein fließend warm Wasser, zugleich wären die Kinder während des letzten großen Sturms draußen gewesen, obwohl dies nicht erlaubt sei. „Ein Tipi ist alles, was die Kinder zum Schutz haben“, erzählt ein Elternteil. „Als Schutzraum bei Nässe und Kälte wird das Kaminzimmer des CVJM-Camps unweit des Geländes genutzt“, sagt wiederum Robischon, der um die Brisanz des Themas weiß. „In der Kita Bienenschwarm besteht seit Sommer 2021 ein Konflikt, der sich um das walpädagogisch inspirierte Coronaschutzkonzept (Waldwochen) dreht und nun in die mediale Öffentlichkeit getragen worden ist. Die Differenzen sind gravierend, sie werden von Verwaltung und Bürgermeister sehr ernst genommen“, heißt es aus dem Rathaus. Zudem zweifelt die Elternschaft an, dass es für den Kitabetrieb in dem Waldgebiet eine Nutzungserlaubnis, geschweige denn eine Genehmigung für das Feuer gibt. Robischon kontert: „Das Grundstück befindet sich am Waldrand, es handelt sich um ein ehemals bebautes Gelände der Gaststätte Ponyhof. Die Fläche am Ponyhof gehört zum Eigentum der Stadt Michelstadt, der umgebende Stadtwald ebenfalls. In unmittelbarer Nähe besteht seit vielen Jahren der Waldkindergarten Laubfrosch. Seitens der Stadt Michelstadt bestehen keine Bedenken gegen eine Nutzung des Geländes durch Kindergartengruppen.“

> **Fortsetzung auf Seite 5**

### Finnischer Abend fällt aus

**Reichelsheim.** Die die für den 28. Januar 2022 geplante finnische Jazz-Tango-Veranstaltung an der Georg-August-Zinn-Schule (GAZ) in Reichelsheim muss pandemiebedingt leider abgesagt werden. „Wir bedauern, dass eine Durchführung der Veranstaltung im Rahmen unseres 50-jährigen Jubiläums aufgrund des aktuellen Pandemiegeschehens nicht mehr möglich ist“, heißt es in der Pressemitteilung der GAZ. *red*

**SPD**

**RALF DREXELIUS**  
IHR BÜRGERMEISTER FÜR BROMBACHTAL

**HOME OFFICE?**  
**SitzBesser.de**

10,- EUR  
Gutschein zusätzlich\*

Zertifizierte Stühle zum Bestpreis

Der Online-Shop von LÖW ERGO aus Michelstadt.

**REWE CENTER MICHELSTADT Dein Markt**

# 2+1 Gratis

**Meßmer Tee Klassik**  
je 3 x 43,75-g-Pckg. (100 g = 2,72)  
Einzelpreis 1,79 €  
Je 43,75-g-Pckg. (100 g = 4,09)  
oder Tee Pfefferminze  
je 3 x 56,25-g-Pckg. (100 g = 2,12)  
Einzelpreis 1,79 €  
Je 56,25-g-Pckg. (100 g = 3,18)

**3 für nur 3,58**  
statt 5,37

**Tempo Saft & Sichert**  
je 3 x 10 x 9-St.-Pckg.  
Einzelpreis 1,79 €  
Je 10 x 9-St.-Pckg.  
oder Taschentücher  
je 3 x 15 x 10-St.-Pckg.  
Einzelpreis 1,79 €  
Je 15 x 10-St.-Pckg.

**3 für nur 3,58**  
statt 5,37

04. Woche. Gültig ab 24.01.2022  
Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.  
Nur solange der Vorrat reicht!

**Heinzelmannchen Dienstleistungen**

- \*Container- und Schüttguttransporte
- \*Bagger- und Pflasterarbeiten
- \*Garten- und Landschaftspflege
- \*Wohnungssanierung
- \*Kebr- und Winterdienst

Tel.: 06062 - 8096453  
Fax: 06062 - 8098784  
Mobil: 0170 - 4143384

**Peter Wölfelschneider**  
Gewerbepark Gräsig 44 • 64711 Erbach  
[www.heinzelmann-service.de](http://www.heinzelmann-service.de)

**25 Jahre Meisterbetrieb**

# martin + bach

Dachdeckerei + Zimmerei

**24 Std.-Reparaturnotdienst:**  
0170-3122698

**Rufen Sie uns an - wir beraten Sie gerne:**

- Steildach • Dachflächenfenster
- Fassadenverkleidung • Naturschieferindeckung
- Kaminkopfsanierung • Spenglerarbeiten
- Flachdach • Dachbegrünung • Abdichtung
- Wärmeisolierung • Innenausbau
- Dachstuhl • Holzbau • Carport

[www.dachdeckerei-martin.de](http://www.dachdeckerei-martin.de)

Ober-Ramstädter-Weg 37 • 64354 Reinheim • Tel.: 06162 2274  
E-Mail: [go@dachdeckerei-martin.de](mailto:go@dachdeckerei-martin.de)

**Das Beste vom Tag aus dem Odenwald**

**Odenwälder Journal**  
[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

# Dynamisch.

Mitarbeiter, die weiter denken für Kunden, die weiter denken.

# GERMANN

Heizung Sanitär Service

Darmstädter Str. 58 | 64395 Brensbach | 06161 512  
[info@germanngbh.de](mailto:info@germanngbh.de) | [www.germanngbh.de](http://www.germanngbh.de)

# PERÜCKEN UND HAARSYSTEME

## Zweithaarstudio Toldrian

Tel. 06078 / 7 46 91 • www.toldrian.de • www.perücken-odenwald.de

### LANDMETZGEREI

Spitzenqualität ist GOLD wert!

#### ERWIN MÜNCH

Hauptstr. 14, 64750 Seckmauern  
Tel. 093 72/80 30, info@landmetzgererei-muench.de  
www.landmetzgererei-muench.de

14-tägiges Angebot, gültig von Donnerstag, 20.01. bis einschl. Samstag, 05.02.22  
ÖZ: Mo, Mi, Do, Fr durchgehend von 7.30 – 18 Uhr, Di von 7.30 – 14 Uhr u. Sa 7.30 – 13 Uhr.

Rinderrouladen auf Wunsch gefüllt	100 g	1,59 €
Schweineschnitzel aus der Oberschale, natur oder paniert	100 g	1,09 €
Putenpfanne Curry-Art	100 g	1,39 €
Aufschnitt DLG GOLD	100 g	1,29 €
Presskopf und Schwartenmaggen frisch oder geräuchert	100 g	1,15 €
Fleischsalat hausgemacht	100 g	0,95 €

**Eigene Herstellung: Fleischdosen, versch. Sorten**

**Lecker gefüllte heiße Theke!**

Montag: 2 Stck. Cordon bleu, 125 g Rote Fleischwurst + 2 Wiener Würstchen 9,90 €

Dienstagstüte: Schlemmertaschen gefüllt, roh 100 g 1,29 €

Frische Räucherware (Meterwurst)

Mittwoch: HAUSMACHERTAG  
Blut- u. Leberwurst frisch, Kesselfleisch, Wurstsuppe kostenlos! Gekochtes!

Mi., 26.01.: 10% auf den Ladeneinkauf, ausgenommen Angebote!

Mi., 02.02.: Gem. Hackfleisch 100 g 0,89 €

Donnerstag: Gegrillte Haxen St. 4,50 €

Fleischkäse rot, roh, warm od. kalt (DLG-Silbermedaille) 100 g 0,95 €

Frische weiße Fleischwurst ab 16 Uhr !!

Freitag ab 12-13 Uhr: Kesselfrische, heiße Fleischwurst, rot (DLG-Goldm.) 100 g 1,09 €

**MITTAGSTISCH ab 11.30 UHR EINFACH MITNEHMEN!**

Do., 20.01.: Hausgemachte Lasagne u. Nachtisch 5,90 €

Fr., 21.01.: Fuhrmannsbraten mit Klößen und Rotkraut 8,50 €

Mo., 24.01.: Pfälzerbraten mit Spätzle und Gemüse 7,50 €

Mi., 26.01.: Lasagne hausgemacht 5,90 €

Do., 27.01.: Winzersteaks mit Beilagen 7,50 €

Fr., 28.01.: Schweinelende mit Klößen und Rotkraut 8,50 €

Mo., 31.01.: Spaghetti Pesto mit Lachsstreifen 6,90 €

Mi., 02.02.: Lasagne hausgemacht 5,90 €

Do., 03.02.: Hähnchenbrustfilet in Soße, mit Beilagen 7,90 €

Fr., 04.02.: Sauerbraten mit Klößen und Rotkraut 8,90 €

### BEILAGEN-HINWEIS

Einem Teil unserer Auflage liegen Prospekte der folgenden Firmen bei:

Edeka, Aldi, JYSK, Expert Stommel, LIDL, Netto, Penny, Rewe, Spilger, Tegut, Toom Baumarkt, Nah&Gut, Thomas Philipps, Altkleider Yildirim

### Auflösung des Rätsels vom 15. Januar 2022

Auflösung des Rätsels

U	A	O	B
F	R	E	S
A	L	S	T
L	E	O	V
T	A	L	
A	M	O	K
I	C	A	
N	E	R	I
S	A	M	U
K	N	A	B

## Gegen das Virus Freie Termine im Impfzentrum verfügbar

**Erbach.** Während es zum Jahresende aufgrund der hohen Nachfrage nicht immer einfach war, einen Wunschtermin im Impfzentrum an der Neue Lustgartenstraße 1-3 in Erbach zu buchen, weist das Rote Kreuz zumindest für den Rest des Januars auf ausreichend Kapazitäten hin.

„Da aktuell im Odenwaldkreis die 2Gplus-Regel gilt, rechnen wir mit einem vermehrten Impfaufkommen“, sagt Projektleiter Oliver Keil vom Roten Kreuz. Dies betrifft sowohl Erstimpfungen als auch die sogenannte Booster-Impfung, mit der man erst als vollständig durchgeimpft gilt.

Diese dritte Impfung erhalten Personen frühestens drei Monate nach der zweiten Impfung, bzw.

drei Monate nach der Genesung von einer Infektion mit Covid. Das Boostern wird von der Ständigen Impfkommission (Stiko) jetzt auch Jugendlichen ab zwölf Jahren empfohlen. Ebenso wird es weiterhin Impfangebote für Kinder von fünf bis elf Jahren geben, separate Termine hierfür sind im Online-Portal eingestellt. Bei den mRNA Impfstoffen ist eine Prophylaxe mit Moderna problemlos möglich, das mit dem Vakzin von Biontech/ Pfizer in seiner Wirkung durchaus vergleichbar ist.

Lediglich Personen unter 30 Jahren sind von diesem Impfstoff ausgenommen. Bezüglich der immer häufiger auftretenden und stark ansteckenden Omikron-Variante des Corona-Virus sei der

Schutz vor einer Infektion mittels Impfung zwar etwas abgeschwächt, verhindere allerdings schwere Verläufe und könne gehäufte Krankenhauseinweisungen vermeiden, sagen führende Virologen.

Gebucht werden können die Termine im Netz unter [www.impfzentrum-odw.de](http://www.impfzentrum-odw.de) oder mittels Anruf bei der Hotline des Odenwaldkreises. Diese ist über Tel.06062 / 70-3346 zu erreichen. Wer trotz Drittimpfung, die ja keinen Test mehr vorschreibt, einen solchen benötigt oder aufgrund der eigenen Sicherheit beanspruchen möchte, trifft derzeit auf genügend freie Kapazitäten in den drei Testzentren des Roten Kreuzes. red

### Meldungen Kiosk zu verpachten

**Oberzent/ Finkenbach.** Der Magistrat der Stadt Oberzent beabsichtigt, den Kiosk im Freibad Finkenbach in der Badesaison 2022 unentgeltlich zu verpachten. Der Pächter des Kiosks muss sich zur Übernahme des Verkaufs der Eintrittskarten bereit erklären. Die Vertragsbedingungen können bei der Stadt Oberzent, Liegenschaftsamt, Sensbacher Str. 86, 64760 Oberzent, erfragt werden. Interessenten können sich bis zum 4. Februar bewerben. red

### Auf Werkzeuge abgesehen

**Groß-Zimmern/ Dieburg.** Auf diverse Werkzeuge hatten es bislang unbekannte Kriminelle zwischen Mittwoch (12.1.) und Donnerstag (13.1.) abgesehen. Neben einem Kastenwagen, der in der Weberstraße in Groß-Zimmern stand, machten sich die Kriminellen auch einem weiteren Fahrzeug im Ulmenweg in Dieburg zu schaffen. Um an ihre Beute zu gelangen, wandten sie an beiden Wagen der Marke Ford Gewalt an. Im Anschluss entwendeten sie unter anderem Bohrmaschinen, Stemmhammer und Akku-Schrauber. Insgesamt werden die Schäden auf mehrere tausend Euro geschätzt. red

Hinweise an die Polizei unter Tel. 06151-9690

### Journal online

Top 3 der Woche auf der Facebook-Seite des Odenwälder Journals 12. - 19. Januar



**Top 1**  
+++ ACHTUNG UNFALL +++  
Vollsperrung der B45 in Höchst (Höchst, 15. Januar)



**Top 2**  
Demos in Darmstadt am Samstag geplant (Darmstadt, 14. Januar)



**Top 3**  
Baby-Boom in einigen hessischen Regionen (Hessen, 14. Januar)

### Zuhause gesucht



**Milana**

Die süße, kleine Milana wurde einfach bei Mülltonnen ausgesetzt. Sie ist ein ganz normaler Welpe, neugierig, total verspielt und auch recht offen. Milana ist im September 2021 geboren, sie wird ca. kniehoch groß werden, aktuell wiegt sie ca. 5 kg. Sie ist geimpft und gechippt.



**Kater Hermes und Kätzin Perla** suchen liebevolle und sehr geduldige Tierfreunde, die den beiden vier Monate jungen Katzenkindern viel Zeit zur Eingewöhnung geben. Die getigerten Fellnäschen sind noch recht scheu und misstrauisch, spielen und toben aber gerne, wenn sie sich unbeobachtet fühlen. Perla und Hermes dürfen zusammen oder zu einer schon vorhandenen jungen Katze umziehen, wenn dort, nach der Kastration, auch die Möglichkeit zum Freigang gegeben ist.

HOFFNUNGSVOLLE TIERBLICKE  
www.htb-ev.de  
Tel. 06068-4785493 oder 0162-2939838

TIERE IN NOT ODENWALD  
www.tiere-in-not-odenwald.de  
Tel. 06063-939848

Wider- spre- chung	Zah- lungsmittel	Schrott	je (latein.)	musli- mischer Name für ‚Jesus‘	Abk.: trade- mark	Tropen- strauch	japani- sches Längen- maß	an der Haustür schellen	Techni- ker (Abk.)
süd- deutsch: Grasland				kräftigen					
Rühr- stück						ohne Zeit- verzö- gerung			
Fluss in Frank- reich							Vorname der Meysel †		Vorname Flauberts
									Sohn Isaaks (A.T.)
Stelle, wo etwas aufhört	Männer- name						eurasi- scher Staaten- bund		
							europ. Welt- raumorg. (Abk.)		
übel, schlecht	fest- stehend						deutsche Airline (Abk.)		
Verehrer eines Stars			franzö- sisch: auf	Verg- nügen (engl.)	Nudis- mus (Abk.)		Initialen des Autors Ambler	Augen- blick	en vogue
		betrach- ten							röm. Zahl- zeichen: sechs
Strom durch Ägypten		inner- halb (ugs.)				gegen Geld er- werben			

**BLATZ**

Heizungsbau · Sanitär · Schlosserei · Spenglerei

**ENERGIESPAREND HEIZEN**

Relystraße 31 • 64720 MICHELSTADT  
Tel. 06061-55 33 • Fax 06061-44 15  
E-Mail: info@blatz.de • www.blatz.de  
Mobil 0171-7 23 69 11

### Ihre Ansprechpartner für Anzeigen



für Gr. Umstadt, Dieburg, Gr. Zimmern, Reinheim, Roßdorf, Groß Bieberau, Otzberg, Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal

**Gaby Marberg**  
Telefon 0 61 65 / 93 09 46  
Mobil 01 51 / 75 08 16 78  
g.marberg@odw-journal.de



für Lützelbach, Höchst, Breuberg, Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg

**Matthias Mann**  
Telefon 0 61 65 / 93 09 50  
Mobil 0176 / 64 65 79 93  
m.mann@odw-journal.de

**REWE  
CENTER  
MICHELSTADT  
Dein Markt**

# Deine Angebote. Dein Markt.



3-kg-Netz

Spanien:  
**Orangen**  
Sorte: siehe Etikett,  
Kl. I,  
je 3-kg-Netz  
(1 kg = 0.74)

**Aktionspreis**  
**2.22**



**Rinder-Braten  
oder -Gulasch**  
Jungbullenfleisch  
aus dem Hals,  
je 1 kg

**Aktionspreis**  
**8.88**



**Lorenz  
Crunchips  
Paprika**  
je 175-g-Btl.  
(100 g = 0.50)  
**oder Party Clubs  
Cracker**  
je 200-g-Pckg.  
(100 g = 0.44)

**40% gespart**  
**0.88**



**Bauer  
Fruchtyoghurt**  
versch. Sorten,  
3,5% Fett,  
je 250-g-Becher  
(100 g = 0.16)

**48% gespart**  
**0.39**



**Barilla  
Pasta**  
versch.  
Ausformungen,  
je 500-g-Pckg.  
(1 kg = 1.98)

**47% gespart**  
**0.99**



**Dallmayr  
Kaffee Classic**  
versch. Sorten,  
gemahlener  
Bohnenkaffee,  
je 500-g-Pckg.  
(1 kg = 8.98)

**30% gespart**  
**4.49**



**Kerrygold  
Original Irische  
Butter oder Extra**  
versch. Sorten,  
je 250-g-Becher/  
Pckg. (100 g = 0.68)

**37% gespart**  
**1.69**



**Jim Beam  
Kentucky Straight  
Bourbon Whiskey**  
40% Vol.  
**oder Honey**  
32,5% Vol.,  
je 0,7-l-Fl.  
(1 l = 14.27)

**28% gespart**  
**9.99**



**Bitburger  
Pils**  
versch. Sorten,  
je 20 x 0,5-l-Fl.-  
Kasten (1 l = 1.00)  
zzgl. 3.10 Pfand

**31% gespart**  
**9.99**

**Walther-Rathenau-Allee 24, 64720 Michelstadt**  
Für dich geöffnet von Montag bis Samstag von 7 bis 22 Uhr

Die REWE-App  
Alle Angebote  
immer dabei.

**rewe.de**

# Optimal Markt

## KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG  
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**

**EINFACH & SICHER!**

**Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!**

**☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111**

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

## KFZ-Ankauf

**Kaufe gegen bar:** Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan\_83@hotmail.de**

## Wohnmobil

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Telefon 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

## Infrarot-Wärmekabinen

direkt vom Hersteller TÜV-geprüfte Technik Sonderanfertigung möglich. **Sofort ab Lager lieferbar!**  
**Grieser • Brombachtal**  
Tel. 06063/50040

## Auto

**Verkaufe sehr gut gepflegten Opel Omega, Bj. 99, 2,5L, V6, Benziner, Top-Zustand, viele Extras, unfallfrei, echte 116 tkm, TÜV bis August 22. Tel. 0171 / 5409235**

## Gartengestaltung Immergrün

**Ausführung von:**  
● Baumfällungen  
● Steinarbeiten  
● kompletten Neuanlagen  
● Rasenanlagen  
● Gartenarbeiten aller Art

**Tel. 06164/913295**

## Zu verkaufen

**Nike Sneakers Dunk Low, Photon Dust-White, Größe 42, neu und ungetragen, VHB 180,- €.**  
Tel. 0151/75081678

## Renoviergs.WohnDachFenster

saub. Austausch aller Dachf. Fabr. e keine Erneuerg. der Innenverklg. In nur ca. 3 Std. Montage, auch mit Roll. (Solar-Antr.) Steuer-Bonus (20%) über §35c EStG  
☎ 06258-51957 ab 9:30

## Stellenmarkt

**Zur Instandhaltung und Reinigung** unseres Material- und Werkzeuglagers sowie unserer Hoffläche suchen wir ab sofort einen Mitarbeiter (m/w/d) auf 400,- Euro Basis. Kenntnisse im Sanitär- und Heizungsbereich sind wünschenswert aber nicht Voraussetzung. Die Arbeitszeit kann von Montag bis Donnerstag zwischen 8 Uhr und 16 Uhr und Freitag zwischen 8 Uhr und 13:30 Uhr frei gestaltet werden.  
**Chiffre 615**

## ANKAUF Pelze aller Art, Näh- und Schreibmaschinen, Figuren, Leder, Krokotaschen, Schallplatten, Eisenbahnen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelin, Messing, Teppiche, Orden, Ferngläser, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Haushaltsauflösungen. Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung. 100% seriös und diskret. Barabwicklung vor Ort. **Täglich, 8-21 Uhr.** ☎ 069-17516793

## Französin, erfahrene Dozentin,

erteilt Französischunterricht - allgemein, für Beruf, Schule, Abitur - zu Hause in Mühlheim oder online.  
☎ 0174 - 7899223

## Künstlerin kauft Zinn aller Art für kreative Gestaltung.

☎ 069/75794135

## Haushaltsauflösungen, Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis

☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

Nette deutschspr. Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen ☎ 06053-8099809

## Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate

☎ 06108 - 9154213

## 61-Jähriger in Fachklinik

**Groß-Bieberau.** Nachdem es ein 61-jähriger Tatverdächtiger am Mittwochnachmittag (12.1.) auf mehrere Autoscheiben in der Römerstraße in Groß-Bieberau abgesehen hat, brachte ihn die Polizei im Anschluss in eine psychiatrische Fachklinik. Eine Zeugin alarmierte gegen 16.30 Uhr die Polizei, weil sich ein ihr unbekannter Mann unberechtigt in einem Haus aufgehalten haben soll. Nachdem er das Haus verlassen hat, soll er unter anderem die Scheibe eines schwarzen Skodas eingeschlagen haben. Im Rahmen der Fahndung konnte eine Streife den Tatverdächtigen in der Nähe des Tatorts festnehmen. Insgesamt werden die Schäden auf über 1000 Euro geschätzt. Wieso er seiner Zerstörungswut freien Lauf gelassen hat und ob noch weitere Fahrzeuge beschädigt wurden, muss geprüft werden. *red*

## Elektromarkt im Visier

**Groß-Umstadt.** Auf ein Fachgeschäft für Elektronik in der St. Peray-Straße hatten es Kriminelle mutmaßlich am Samstag (15.1.) zwischen 17.30 und 18.30 Uhr abgesehen. Der Polizei zufolge unternahmen die Täter den Versuch, ein rückwärtig gelegenes Fenster einzuschlagen. Das Vorhaben scheiterte, die Täter flüchteten unverrichteter Dinge und zurück blieb ein Schaden, der sich auf mehrere hundert Euro beläuft. *red*

## IMPRESSUM:

**Herausgeber:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH  
**Geschäftsstelle:** Nelkenstraße 1 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90 Fax 0 61 65 / 930 940, info@odw-journal.de  
**Geschäftsführung:** Volker Zaborowski, Markus Echemnach, René Schneider ppa  
**Chefredaktion:** Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)  
**Redaktionsleitung:** Sandra Breunig  
**Satz:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach  
**Vertrieb:** EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen  
**Druck:** Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1 63571 Gelnhausen

**Gesamt-Auflage:** 67.600 Exemplare  
**Odenwaldkreis:** 39.800 Exemplare  
**Vorderer Odenwald:** 27.800 Exemplare  
**Anzeigenpreisliste:** Nummer 1

**Erscheinungsgebiet:** Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Groß-Bieberau, Groß-Umstadt, Groß-Zimmern, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Otzberg, Reichelsheim, Reinheim, Roßdorf.

Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers.  
Für Druckfehler keine Haftung.  
Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestalteten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH i.G.

**ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:**  
● nur Geschäfts-Anzeigen ●  
**GABY MARBERG**  
Tel. 0 61 65 / 93 09 46

**Mobil 01 51 / 75 08 16 78**  
**E-Mail: g.marberg@odw-journal.de**  
für Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal, Groß-Zimmern, Dieburg, Reinheim, Otzberg, Groß-Bieberau und Groß-Umstadt, Roßdorf

**MATTHIAS MANN**  
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940  
**Mobil 01 76 / 64 65 79 93**  
**E-Mail: m.mann@odw-journal.de**  
für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach

**UNSERE E-MAIL ADRESSEN**  
Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de  
Presstexte: info@odw-journal.de

**Verteilung:** Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/ Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Abseits stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeinwurfverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem Hauseigenen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind.  
**Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.**

## Handyparken am Klinikum Neues Angebot für Autofahrer in Groß-Umstadt

**Groß-Umstadt.** Ab sofort werden die drei Parkscheinautomaten in der Krankenhausstraße wieder aktiviert und die dortigen Parkplätze wieder kostenpflichtig. Gleichzeitig ist in diesem Bereich „Handyparken“ möglich, das heißt, Autofahrerinnen und Autofahrer können ihr Parkticket einfach per App bezahlen. Mit der EasyPark-App kann die Parkzeit flexibel gestartet, gestoppt oder verlängert werden. Somit entfallen Überzahlungen oder eiliges Nachlösen am Automaten und man muss kein Kleingeld bereithalten. So funktioniert die App:



Über dieses neue Angebot freuen sich vor Ort (v.l.) Michael Sauer von der Ordnungspolizei, Uwe Schmidt, Abteilungsleiter „Sicherheit und Ordnung“, Odo Veuskens von EasyPark und Matthias Kreh, Erster Stadtrat. Foto: sgu

1. Einfach die EasyPark-App auf das Smartphone laden, registrieren und die gewünschte Zahlart auswählen: Lastschrift, Kreditkarte, giro-pay, Apple Pay oder PayPal.
  2. Beim Öffnen der App zeigt diese stets die aktuelle Parkzone auf der Karte an: Standort überprüfen, auf „P“ klicken, die Parkzeit mit dem Rad bestimmen und den Parkvorgang starten.
  3. Zum manuellen Stoppen oder Verlängern erneut das Rad bedienen. Das Parken endet ansonsten automatisch, sobald die eingestellte Parkzeit abläuft.
- Alle anfallenden Kosten können in der App eingesehen werden, abgerechnet wird wie in den meisten Städten minutengenau. Darüber hinaus lässt sich EasyPark über die Onboard-Systeme einiger aktueller Automodelle direkt aus dem Fahrzeug starten. EasyPark erhebt eine Transaktionsgebühr für jeden Parkvorgang, diese beträgt in Groß-

Umstadt 15 Prozent der jeweiligen Parkgebühren (mindestens 20 Cent). Die Gebühr ermöglicht es, Park-Innovationen voranzutreiben und den hohen Standard des Services auszubauen. Der Dienst ist bereits in mehr als 400 deutschen Städten nutzbar, etwa in Dieburg, Darmstadt, Frankfurt, Mannheim, Hanau, Hamburg, Köln und Berlin. Aktuell funktioniert die App außerdem in mehr als 20 europäischen Ländern, beispielsweise in Österreich, Belgien, Frankreich, Italien, Spanien, oder der Schweiz. Die Ordnungspolizei arbeitet über eine Schnittstelle mit dem Anbieter zusammen und prüft anhand des Nummernschildes, ob ein digitaler Parkschein hinterlegt ist. Das Handyparken ist nicht nur für die Autofahrerinnen und Autofahrer eine zeitgemäße Alternative zum

Ticketkauf am Automaten. Mittel- bis langfristig verringert sich für die Stadt Groß-Umstadt durch das Handyparken auch der Verwaltungsaufwand, weil teilweise Automaten zurückgebaut werden können oder es dann möglich ist, die Automaten in größeren Zeitabständen zu leeren. Zunächst ist das Handyparken nur in der Krankenhausstraße möglich. Wenn die Bürgerinnen und Bürger das Handyparken gut annehmen, wird es auf weitere Bereiche ausgedehnt. *sgu*

## Treffpunkt Immobilien

## Immobilien

Nachweis und Vermittlung von Immobilien in Vertretung der Sparkassen-Immobilien-Vermittlungs-GmbH

**Besser mit Makler. Am besten Sparkasse.**

**06078 70-3372**  
immobilien@sparkasse-dieburg.de

## Gesuche

**1.000,- € Belohnung.** Suche Haus, Grundstück, Scheune zum Ausbauen oder Eigentumswohnung in Höchst, Hetschbach, Dusenbach oder Sandbach.  
Tel. 0151 47595947

## Anzeigen-Annahme

anzeigen@odw-journal.de  
Tel. 0 61 65 / 930 90

Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685 - 409140, 5% Online-Rabatt sicher. www.dachbleche24.de

## Dachreparaturen

preiswert & fachgerecht  
Tel. 0175 9542278

**Fenster + Dachfenster + Reparaturen. Muhn Bauteile**  
☎ 06150-14151 muhn.de

## Bauen & Wohnen

## DRAHT WEISSBÄCKER

**ZÄUNE • GITTER • TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 988 10 • Fax (06071) 5161  
Internet: www.draht-weissbaecker.de  
Email: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune • Tore
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Gabionen
- Pfosten • Sicherheitszäune
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Rankanlagen
- auch Privatverkauf

## optimal Markt

**ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail**  
anzeigen@odw-journal.de

**PRIVATE KLEINANZEIGEN**  
4 Zeilen (ca. 25 Zeichen/pro Zeile) kosten **10,00 €**  
jede weitere angefangene Zeile **1,50 €**

**ACHTUNG: Sie erhalten keine Rechnung.**  
Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden.

## Anzeigen-Bestellschein

● BITTE IN DRUCKSCHRIFT SCHREIBEN ●

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_ Straße \_\_\_\_\_  
Der Betrag \_\_\_\_\_  
 liegt als Verrechnungsscheck bei  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_  soll abgebucht werden

IBAN \_\_\_\_\_ BIC \_\_\_\_\_

**Chiffre-Nr. wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.**  
**Geschäftliche Kleinanzeigen: 4 Zeilen = 16,10 € • Jede weitere angefangene Zeile = 2,57 €**



von Sandra Breunig, Redaktionsleiterin

## Mal reden...

Für Kinder ist es toll, sich im Wald auszuprobieren und auszutoben, aber im Winter ist es weniger prickelnd: Nur ein Tipi mit einem offenen Feuer, an dem sich die Kinder oft genug die Handschuhe verbrennen, wenn sie sich aufwärmen wollen, zum großen Toilettengang eine Grube schaufeln, ohne fließend warm Wasser, Husten wegen des laut einem Teil der Elternschaft unzureichenden Rauchabzugs im Zelt – Das ist nicht romantisch. Michelstädts Bürgermeister Dr. Tobias Robischon stellt es anders dar und berichtet, ergänzt, erklärt. Es ist eine heikle Situation, gerade wenn es um Kinder geht. Doch trotz des gut gemeinten Corona-Maßnahmenkonzepts, das die Stadt mit den Waldwochen umzusetzen wissen will, darf der Träger dies nicht ohne Zustimmung der Eltern tun, so soll es jedoch gewesen sein. Zwei Wochen im Monat waren die Kleinen unterwegs am Michelstädter Ponyhof, inzwischen ist der Anteil auf eine Woche im Monat reduziert worden. Auch im geplanten Kindergarten, der für 6,7 Millionen Euro neu gebaut wird, soll das Waldkonzept weitergeführt werden, allerdings nur wenige Tage im Monat. Das Konzept begrüßen die Eltern sogar. Geredet wurde wieder am Dienstag (18.1.), auch mit dem Bürgermeister, an einem Tisch. Die Wogen sind geglättet. Gut so. Die Konflikte hätte man sich mit einer besseren Kommunikationspolitik der Kita-Leitung ersparen können.



von Hubertus Volk

Das seither wetterbestimmende Hoch nahe den Britischen Inseln zieht sich nur vorübergehend auf den Atlantik zurück und macht dabei Platz für die Zufuhr von Luftmassen aus polaren Breiten. Im weiteren Verlauf gewinnt es unter Verstärkung an Einfluss auf das Odenwälder Wetter.

Bis zum Wochenende halten sich meist dichte Wolken mit gelegentliche leichten Niederschlägen, die bei Höchsttemperaturen zwischen 0° und 5°C teilweise bis in die Niederungen als Schnee oder Schneeregen fallen können.

Nachfolgend verstärkt sich der Hochdruckeinfluss erneut. Dabei werden mit einer nordwestlichen Strömung feuchtmilde Nordseeluftmassen herangeführt. Es bleibt teils neblig trüb, teils aber auch aufgelockert und im wesentlichen niederschlagsfrei. Die Höchsttemperaturen steigen auf Werte zwischen 3° und 7°C. Nur bei längerem Aufklaren besteht die Gefahr von geringem bis leichtem Nachtfrost!

Ein nachhaltiger Wintereinbruch ist auch für letzten Januar und für den Start in den Februar vorerst nicht zu erkennen!

<https://odenwaldwetter.de/>

# Offenes Feuer kritisiert

## Eltern vermissen Mitsprache bei Entscheidungen

> Fortsetzung von Seite 1

Eine Teil der Eltern der Bienenschwarm-Kinder kritisiert weiter: Die Anzahl der Kinder im Wald sei mit anfangs über 40 zu hoch gewesen. Dies bestreitet Robischon und gibt die maximale Kinderanzahl der Gruppe mit rund 22 an, 20 seien maximal erlaubt.

Auch sei die Sicherheit der Kinder nicht gewährleistet, sagt ein Mitglied der Elterninitiative. „Das Feuer ist nicht abgesichert, meine Kinder sind öfter mit angesengter Kleidung nach Hause gekommen.“ Außerdem sollen die Kinder vermehrt husten, „unglaublich nach Rauch stinken“. Ein ausreichender Rauchabzug sei jedoch vorhanden, erwidert Robischon.

Wie wird es nun weitergehen? Gegenüber dieser Redaktion äußerte Robischon, dass es eine umfangreiche, neu erarbeitete Konzeption für die Kita gäbe. „Es gibt traditionell immer schon Waldtage in der Kita. Das ist pädagogisch sehr gut begründet. Es wird auch zukünftig Waldtage geben, aber es ist kein Waldkindergarten.“

Es sei jedoch eine „kritische Gemengelage“ derzeit, sodass abzuwarten bleibt, ob sich die Eltern mit der Kita-Leitung und der Stadt einigen können, bevor der neue Kindergartenbau, der im Herbst fertiggestellt sein soll, bezogen



In diesem Zelt gibt es Schutz für die Kinder. Foto: privat

wird. Dieser „massiven Vertrauenskrise“, wie es Robischon umschreibt, sei nur mit Gesprächen zu begegnen, die zuletzt am Dienstag (18.1.) geführt worden sind. Einvernehmlich und produktiv soll das Gespräch gewesen sein, sagte ein Teilnehmer. „Ich habe ein positives Gefühl“, wurde nach dem Treffen geäußert. Eine Komposttoilette sei geplant, eine Löschdecke für das Feuer organisiert, offene Fragen seien geklärt worden. Die Gespräche gehen weiter. Sandra Breunig

Anzeige

# Im Jubiläumsjahr Gutes tun

## 175 Jahre Sparkasse: Schaukelbank für Birkert

**Odenwaldkreis/ Brombachtal/ Birkert.** Eine gerechte und vielfältige Gesellschaft, ein reichhaltiges Leben in der Kommune mit seinen Schulen, Vereinen, Kindergärten und sozialen Einrichtungen – erst das menschliche Miteinander macht das Leben farbenfroh und lebenswert. Diesen Leitsatz hat sich die Sparkasse Odenwaldkreis im Jubiläumsjahr 2021 gesetzt.

„Keine großen Feierlichkeiten, keine Festveranstaltungen für Kunden! Dies war pandemisch bedingt einfach nicht möglich!“, äußerte sich der Vorstandsvorsitzende des Geldinstituts, Karlheinz Ihrig. „Zu feiern, wenn es manchen Kunden wirtschaftlich und gesundheitlich nicht gut geht, hielten wir nicht für angebracht.“

Was Vorstandsvorsitzender Karlheinz Ihrig sowie sein Vorstandskollege Uwe Klauer für angebracht hielten, war jedoch das monetäre Engagement, von welchem jährlich viele Einrichtungen in Form von Spenden, Sponsoring oder anderen finanziellen Förderungen profitieren. Sei es über die Sparkasse direkt oder auch die Stiftung der Sparkasse Odenwaldkreis.

Aufgerufen, die Freude im Jubiläumsjahr explizit mit anderen zu teilen, da helfen zu können, wo Hilfe gebraucht wird, waren die Mitarbeiter.

Sie waren aufgefordert, ihre Identität mit dem Slogan „Für die Menschen, für die Region, für die Zukunft.“ zu beweisen und soziale Projekte aus ihrem privaten Umfeld vorzuschlagen.

Die dann wiederum mit einer sogenannten Jubiläumsspende unterstützt wurden. Gerne durfte auch selbst mit „Hand angelegt“ werden.

Auf diesem Weg wurden verteilt über das Jahr 2021 20 Vereine, Kommunen, Schulen und Kindergärten mit insgesamt 28.500 Euro unterstützt. Nachhaltigkeit war der große Schwerpunkt. So wurden zahlreiche Bienen- und Insektenprojekte sowie der Einsatz gegen Rassismus im Kreisgebiet bedacht. Sportvereine und Schu-



Die neue Holzschaukel in Birkert kommt an. Bürgermeister Kredel und Emma testen, wie hoch die Schaukel geht. Sylvia Wolf und Thilo Fischer freuen sich sichtlich über die Errungenschaft.

Foto: Sparkasse Odenwaldkreis

len erhielten Geräte zum Thema „Bewegung“, Dorfplätze wurden verschönert, zwei Kindergärten konnten Kräuter- und Gemüsebeete für die Eigenversorgung anlegen.

Und zwei soziale Einrichtungen können mit Hilfe der Spenden ihre therapeutischen Arbeiten intensivieren.

Eines der vielen guten Mitarbeiterprojekte ist die kürzlich im Brombacher Ortsteil Birkert aufgestellte Holzschaukel.

Sparkassenmitarbeiterin Sylvia Wolf brachte den Vorschlag für den Kultur-Förderverein Birkert ein. Für 1.750 Euro wurde die Holzschaukel bei einem ortsansässigen Anbieter gekauft und verschönert nun die Ortsmitte.

„Wir freuen uns sehr, dass die Sparkasse Odenwaldkreis ihr Jubiläum mit der Region geteilt hat und wir sichtbar für unsere Bürger im Herz von Birkert die Holzschaukel aufstellen konnten. Über

# Wein in Franken

## HÄCKERWIRTSCHAFT Zur Traube

63906 Erlenbach/Main Klingenger Str. 29 **21.01.-30.01.22** täglich ab 12 Uhr **Nur mit 2G-Regel** Tel. 09372/139103

**Zahradnik**

**NEU: AdBlue von der Zapfsäule**

24 Tankstellen	
Diesel	1039
Super E10	1259
Super	1279
Super Plus	1339
LPG Autogas	529

**Ihr starker Heizölpartner im Neckar-Odenwald**

Zahradnik - Qualität und Zuverlässigkeit seit 60 Jahren

☎ 06068 1310

[kontakt@zahradnik.com](mailto:kontakt@zahradnik.com)

[www.zahradnik.com](http://www.zahradnik.com)

Gammelsbacher Str. 51 • 64743 Beerfelden

Volkswagen Service

# Neuer Antrieb für den Winter

**25 € Tauschprämie<sup>1</sup> für die Starterbatterie**

**Starterbatterie tauschen und kassieren**

Powervolle Verjüngung für Ihren Volkswagen ab 4 Jahre: Mit einer neuen Starterbatterie erhält Ihre Mobilität neuen Schwung. So geht's kraftvoll Richtung Winter. Jetzt kaufen und Tauschprämie<sup>1</sup> erhalten.

<sup>1</sup> Sie sind im Besitz eines Volkswagen Pkw, welcher älter 4 Jahre ist, dann nutzen Sie die Chance und lassen Sie sich im Aktionszeitraum (01.02. bis 31.03.2022) eine Volkswagen Original® oder Economy Starterbatterie mit einem Teilepositionswert von mindestens 50 € (netto) in Ihr Fahrzeug verbauen und sichern sich damit eine 25 € Tauschprämie. Für den Erhalt der Tauschprämie einfach online auf [www.volkswagen.de/myvolkswagen](http://www.volkswagen.de/myvolkswagen) anmelden und nach der Registrierung zur Tauschprämien Aktion, eine Kopie der Werkstattrechnung, der im Aktionszeitraum gekauften und verbauten Volkswagen Original® oder Economy Starterbatterie bis zum 30.04.2022 hochladen. Die dafür geltenden Aktionskriterien finden Sie unter [www.volkswagen.de/cashback](http://www.volkswagen.de/cashback). Aufgrund der hohen Nachfrage kann die Auszahlung der Tauschprämie bis zu 4 Wochen dauern.

Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Vögler GmbH**

Zeller Gewerbezentrum 22, 64732 Bad König

Tel. 06063 95950, [www.voegler.de](http://www.voegler.de)

**ERBACHER LICHTSPIELE**

RESERVIERUNGSHOTLINE: **06062 - 4932**

ONLINE-RESERVIERUNG: [erbacher-lichtspiele.de](http://erbacher-lichtspiele.de)

**PROGRAMMÜBERSICHT: 20.01. - 26.01.2022**

[www.erbacher-lichtspiele.de](http://www.erbacher-lichtspiele.de)

Finde uns auf Facebook



## Sie suchen neue Perspektiven?

Wir suchen Sie!  
 Professionals, Berufsanfänger, Studenten und  
 Quereinsteiger aus vielen Bereichen

- Kundenberatung
- Rechtsanwalts- oder Notargehilfen
- Kaufleute für Bank, Industrie, Reise oder Immobilien
- Absolventen (Bachelor, Master, Diplom)
- ...



## Unser Wachstum ist Ihre Chance

Wir bieten Ihnen eine Vielzahl  
 an attraktiven Positionen

- Junior/Senior Productmanager
- Manager Backoffice
- Geschäftsstellenleiter
- Privatkundenberater
- Junior/Senior Consultant
- ...

**Neues Jahr, neuer Job?**  
**Nutzen Sie jetzt Ihre Chance.**  
 Wir machen den Weg frei.

### Wir sind



**500**  
 Mitarbeiter



**3,7 Mrd**  
 Bilanzsumme



**700 Mio € p. a.**  
 Neue Kredite



**160.000**  
 Kunden



**Zusammenarbeit**  
 FinTechs & StartUps



**Innovative**  
 Projekte



**Agiles**  
 Arbeiten



**10**  
 Ausbildungsberufe

### Benefits



**30**  
 Tage Urlaub



**13**  
 Gehälter



**Safety first**  
 Gesundheitsmanagement



**Richtig gut**  
 Vermögenswirksame Leistungen

voba-online.de



## Mitarbeiter-Feedback\*

„Endlich kann ich mich verwirklichen und etwas bewirken.“

„Geiler Arbeitgeber, stellt sich der Zukunft und hat klare Vorstellungen was zu tun ist.“

„Der Mensch im Mittelpunkt.“

\*Quelle: Kununu.de

## Neues iPad und 3 Tage Sonderurlaub\*

\*einmalig bei Bewerbungseingang bis 31.01.2022 und erfolgreicher Einarbeitung.

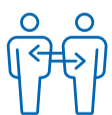
## Jetzt initiativ bewerben



Unsere aktuellen Stellenangebote finden Sie auf  
[voba-online.de/karriere](https://voba-online.de/karriere)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung  
Telefon 0 60 61-701 46 94  
E-Mail [bewerbung@voba-online.de](mailto:bewerbung@voba-online.de)

**Auch bei jeder erfolgreichen Empfehlung gibt es ein iPad.**



**Flexibilität**  
Teilzeit



**Work-Life-Balance**  
Homeoffice



**Chancen**  
Weiterbildung



**Teambuilding**  
Mitarbeiter-Events

**Volksbank  
Odenwald**

NE-METALLE · CNC-BEARBEITUNG · WASSERSTRAHLTECHNIK · KUNSTSTOFFE



Wir brauchen Sie zur Unterstützung unseres Teams.

**Als Maschinenbediener (m/w/d)**  
an unseren Plattenaufteilanlagen  
**und als CNC-Fräser (m/w/d)**  
an unseren Fräsmaschinen.

Eine Vollzeitstelle wartet auf Sie!  
Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben,  
senden Sie uns Ihre Bewerbung.

**Kontakt:**

Aluminiumhandel Boll  
Albert-Einstein-Straße 10 - 12  
64739 Höchst i. Odw.  
Tel.: 0 61 63/93 22-20 · Fax: 0 61 63/93 22-10  
e-mail: c.boll@alu-boll.de

# Stellenmarkt

## Anzeigenannahme

anzeigen@odw-journal.de

Nebenbeschäftigung für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

Junge Rumänin 45 Jahre, sucht 24 Stunden Stelle! Bin erfahren in der Betreuung von älteren Menschen. Ich habe sehr viel Einfühlungsvermögen für schwer kranke Menschen, ich trinke keinen Alkohol und bin Nichtraucherin. Gerne langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024



## DIE KUPPLUNG.

R+W ist mit über 250 Mitarbeitern Marktführer im Bereich Präzisionskupplungen sowie führender Hersteller von Industriekupplungen.

**WIR SUCHEN FÜR UNSEREN STANDORT IN WÖRTH AM MAIN IN VOLLZEIT:**

**INDUSTRIEMECHANIKER (M/W/D)**

**ZERSPANUNGSMECHANIKER (M/W/D)**

**PRODUKTIONSMITARBEITER (M/W/D)**

**RAHMENBEDINGUNGEN:**

- Vollzeit (40 Std./Woche), mit Bereitschaft zur Mehrarbeit bei Auftragsspitzen
- Schichtbereitschaft (6:00Uhr - 14:45Uhr und 13:30Uhr - 22:00Uhr)
- Sehr gute Deutsch Kenntnisse in Wort und Schrift werden vorausgesetzt

Weitere Informationen zu unseren Stellenangeboten erhalten Sie unter:  
<https://www.rw-kupplungen.de/unternehmen/karriere/>



**WIR BIETEN:**

- Stabilität und Sicherheit eines international agierenden mittelständischen Marktführers
- Finanzieller Zuschuss zur betrieblichen Altersvorsorge, Betriebliche Gesundheitsvorsorge und Vergünstigungen für ein Fitnessstudio
- Bezuschusste Kantine sowie kostenfreie Getränke (Kaffee, Wasser) und Äpfel
- Regelmäßige Mitarbeiterveranstaltungen (Weihnachtsfest, Mittagspause mit Essen vom Food Truck)
- Arbeiten an neusten Werkzeugmaschinen und modernsten Arbeitsplätzen
- Gute Verkehrsanbindung (B 469), Mitarbeiterparkplatz mit kostenfreier Ladesäule
- Monatliche Auszahlung der Überstunden mit Überstundenzuschlag

## HABEN WIR IHR INTERESSE GEWECKT?

Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung sowie Ihres nächstmöglichen Eintrittstermins, ausschließlich per E-Mail als PDF-Datei an [jobs@rw-kupplungen.de](mailto:jobs@rw-kupplungen.de)

Bei Fragen steht Ihnen Frau May unter **+49 9372 9864-0** gerne zur Verfügung.



R+W Antriebselemente GmbH | 63939 Wörth am Main | [www.rw-kupplungen.de](http://www.rw-kupplungen.de)

**RICHTER**  
schöner baden  
modernes heizen

**Wir bewerben uns bei Dir!**

Michael Richter GmbH & Co. KG  
Hirschbachstraße 72 | 64354 Reinheim

**WIR BIETEN DIR**

Unbefristeter Arbeitsvertrag  
Mobiles Arbeiten  
Eigenes Smartphone  
Eigener Laptop  
uvm.

Wir freuen uns auf eine Einladung zum Bewerbungsgespräch

[info@richter-bad.de](mailto:info@richter-bad.de)  
06162 9628-0

**KUNDENDIENST-MONTEUR M/W/D**



EMS-GRIVORY ist ein international erfolgreicher Spezialist in der Herstellung von Hochleistungspolyamiden. Zur Verstärkung unserer Produktion suchen wir ab sofort

**Maschinenführer (m/w/d)**

**Ihre Hauptaufgaben:**

- Bedienung von modernen Extrusionsanlagen (Dosierungen, Extruder, Granulator, Fördereinrichtungen)
- Durchführung von Rüstarbeiten und Materialwechsel
- Überwachung und Dokumentation der Produktions- und Qualitätsvorgaben
- Beseitigung von Störungen
- Überwachung und Einhaltung von Arbeits- und Sicherheitsvorschriften
- Verantwortlich für Ordnung und Sauberkeit am Arbeitsplatz

**Ihr Profil:**

- Erfahrungen in der Kunststoffverarbeitung, idealerweise in einem vollkontinuierlichen Betrieb der Extrusion/ Compoundierung oder Ähnlichem
- technisches Verständnis für das Zusammenwirken verschiedener Anlagenteile
- selbständige und strukturierte Arbeitsweise
- flexibel, teamfähig und belastbar
- hohes Qualitätsbewusstsein für die Erreichung der Unternehmensziele
- sichere Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

**Sie erwartet:**

- eine anspruchsvolle Aufgabe zur Herstellung unserer Produkte mit persönlichen Entwicklungsmöglichkeiten
- ein eingespieltes Team
- gute Bezahlung mit Schichtzuschlägen



[www.emsgrivory.com](http://www.emsgrivory.com)

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Gehaltsvorstellung und frühestem Eintrittstermin.

Diese senden Sie bitte per Mail an:  
EMS-CHEMIE (Deutschland) GmbH  
Human Resources  
Frau Kerstin Trotschke

Warthweg 14  
64823 Groß-Umstadt  
[kerstin.trotschke@de.emsgrivory.com](mailto:kerstin.trotschke@de.emsgrivory.com)  
Phone: 06078 783-119

EMS-GRIVORY ist ein international erfolgreicher Spezialist in der Herstellung von Hochleistungspolyamiden. Zur Verstärkung unserer Produktion suchen wir ab sofort

**Produktionsmitarbeiter (m/w/d)**  
(Mischer, Absacker (m/w/d))

**Sie erwartet**

- eine anspruchsvolle Aufgabe zur Herstellung unserer Produkte mit persönlichen Entwicklungsmöglichkeiten
- Einsatz in einem vollkontinuierlichen Schichtbetrieb (24/7)
- ein eingespieltes Team
- gute Bezahlung mit Schichtzuschlägen

**Ihr Profil:**

- Sie haben eine selbständige Arbeitsweise und Interesse die geforderten Aufgaben in der geforderten Qualität und Zeit zu erzielen.
- Erfahrungen in Produktionsanlagen ist von Vorteil
- Sie achten dabei ständig auf die Einhaltung der Arbeits(sicherheits)vorschriften und befolgen diese.
- Sie übernehmen gerne andere Aufgaben, um Ihre Kollegen zu unterstützen und um gemeinsam die Ziele zu erreichen.
- Sie interessieren sich für die Bedienung von technischem Equipment bis hin zur Steuerung einer kompletten Anlage.
- Deutsch in Wort und Schrift zur Dokumentation von Mengen und Gewichten und zur Erfüllung von Arbeitsanweisungen ist für Sie selbstverständlich.



[www.emsgrivory.com](http://www.emsgrivory.com)

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Gehaltsvorstellung und frühestem Eintrittstermin.

Diese senden Sie bitte per Mail an:  
EMS-CHEMIE (Deutschland) GmbH  
Human Resources  
Frau Kerstin Trotschke

Warthweg 14  
64823 Groß-Umstadt  
[kerstin.trotschke@de.emsgrivory.com](mailto:kerstin.trotschke@de.emsgrivory.com)  
Phone: 06078 783-119

# Stellenmarkt

**manu medi**  
Praxis für Physiotherapie & Gesundheit


Wir sind ein junges, gut ausgebildetes Physiotherapie-Team. Für unsere Praxen in Reinheim oder Niedernhausen suchen wir Sie ab sofort zur Unterstützung unseres Teams als

**Physiotherapeut (m/w/d)**  
**Lymphtherapeut (m/w/d)**

Arbeitszeit nach Vereinbarung

Ihre aussagefähige Bewerbung schicken Sie bitte an Ingeborg Uhl per Post an die Reinheimer Adresse oder per E-Mail.  
**Wir freuen uns auf Sie!**

Manu Medi • Odenwaldring 15 • 64354 Reinheim • 06162 50360  
Praxis Fischbachtal • Darmstädter Straße 54 • 64405 Fischbachtal • 06166 9324466  
info@manu-medi.de • manu-medi.de

  
**Rezeptions-/Sekretariatsmitarbeiter (m/w/d) für Golfclub im Odenwald gesucht.**

Der Golfclub Gut Sansenhof liegt im schönen bayerischen Odenwald in der Nähe des Luftkurorts Vielbrunn

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für 10 Std bis 15 Std / Woche (gerne auch 20 Std / Woche) ein/e Rezeptions-/Sekretariatsmitarbeiter (m/w/d) für unseren Golfclub im Raum Odenwald Michelstadt

**Ihr Profil:**

- Gute EDV-Kenntnisse insbesondere in Microsoft Office (Einarbeitung in die Clubverwaltungssoftware Albatros ist für Branchenfremde gerne möglich)
- Pünktlichkeit, Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Bereitschaft zu golfbetriebsbedingten Arbeitszeiten (Wochenende, Feiertage, Saisonarbeit)
- Gute Umgangsformen und ausgeprägte Dienstleistungsorientierung
- Hohe Eigeninitiative

**Ihre Aufgaben:**

- Empfang, Betreuung und Beratung unserer Mitglieder und Gäste
- Organisation des täglichen Spielbetriebs
- EDV- Datenpflege
- Vorbereitung und Durchführung von Turnieren und Events
- Freude an den vielfältigen Aufgaben, die der Betrieb einer Golfanlage mit sich bringt

**Unser Angebot. Wir bieten Ihnen...**

- Einen sicheren Arbeitsplatz mit einem unbefristeten Angestelltenverhältnis
- Ein abwechslungsreiches Arbeitsumfeld
- Eine intensive Einarbeitung
- Hohes Maß an Eigenverantwortung

Sie haben einen „Serviceberuf“ gelernt, sind kommunikationsstark und der Umgang mit Menschen bereitet Ihnen Freude, dann sind Sie bei uns genau richtig.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an [personal@golf-sansenhof.de](mailto:personal@golf-sansenhof.de) oder an Golfclub Gut Sansenhof e.V., Herr Thilo Burkart, 63916 Amorbach

**Wir, die Elterninitiative Kindergärtchen e.V. suchen ab sofort**

**einen Erzieher (m/w/d) in Teil- und Vollzeit (unbefristet)**

Die Stelle umfasst eine wöchentliche Arbeitszeit von mind. 25 Stunden, die an 5 Tagen in der Woche, vorrangig von 11:00 Uhr - 16:00 Uhr benötigt werden. Bei Interesse kann der Stundenumfang bis auf 39 Stunden aufgestockt werden.

**einen Erzieher (m/w/d) in Vollzeit (unbefristet)**

**Bei uns erwartet Sie:**

- eine wertschätzende, fröhliche und familiäre Arbeitsatmosphäre
- ein strukturiertes und organisiertes Arbeiten, Vorbereitungszeit sowie Zeit mit den Kindern in Kleingruppen zu arbeiten
- eine Vergütung nach TVöD und kontinuierliche Fortbildungen

**Wir freuen uns auf:**

- Ihre abgeschlossene Ausbildung als Erzieher/in
- Ihre Begeisterung und Kreativität bei der Umsetzung unseres pädagogischen Konzepts
- Ihre Verantwortungsbereitschaft, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit
- Ihre Bereitschaft flexibel zu arbeiten (Öffnungszeiten 7 - 17 Uhr)

**Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns von Ihnen zu hören!**  
Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen entweder an:

**Kindergärtchen e.V. - z.H. Jennifer Johne**  
Goethestr. 41  
64720 Michelstadt

oder per E-Mail an [leitung@kindergaertchen.de](mailto:leitung@kindergaertchen.de)  
Nähere Infos unter: [www.kindergaertchen.de](http://www.kindergaertchen.de)

Wir suchen

**Mitarbeiter**

450-Euro-Basis  
AUSHILFE für Container abladen

Standort: Lützelbach (PLZ 64750) und Kleinheubach (PLZ 63924)

TIGGO GmbH · Solarallee 29 · Park für grüne Tech. Hainhaus 64750 Lützelbach-Breitenbrunn  
Tel: 06066 7969802  
E-Mail: [info@tiggo-gmbh.de](mailto:info@tiggo-gmbh.de)

  
**Werben Sie auch online!**

**Wir wachsen weiter!**  
Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir engagierte und belastungsfähige

**Briefzusteller (m/w/d) in Vollzeit/Teilzeit für Reinheim, Bad König und Lützelbach und Stadt-/Ortsteile**

Wir bieten einen Festvertrag sowie betriebliche Altersvorsorge. Werden sie Teil unseres stark wachsenden Unternehmens.

**Ihre Bewerbung richten sie bitte an Firma OZB**

Wernher-von-Braun Str. 5 • 64739 Höchst  
oder per Mail an E-Mail: [webmaster@ozb-logistik.de](mailto:webmaster@ozb-logistik.de)

**EGRO mediengruppe**

**Verlage  
Zustellorganisationen  
Agenturen**



Die EGRO-Mediengruppe hat mit ihren 16 Unternehmen ein gemeinsames Ziel: Menschen zu erreichen. Sechs Zeitungsverlage, sechs Zustellorganisationen und vier Spezial-Agenturen, mit über 250 Mitarbeitern in den Bereichen Beratung, Verwaltung und Redaktion sowie knapp 10.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der Logistik, arbeiten daran, Wachstum für ihre Kunden zu generieren. Sei dabei!

**Ausbildung Kaufmann/frau für Büromanagement (m/w/d)**

**Das bringst DU mit**

- Mittlerer Abschluss, Abitur oder Fachabitur
- Interesse an gedruckten und digitalen Medien
- Teamfähigkeit und Du bist gut organisiert
- Kommunikationsstärke und Freude daran, mit anderen Menschen in Kontakt zu treten
- Lust, an Projekten eigenverantwortlich zu arbeiten

**Das bieten WIR**

- Ein angenehmes Betriebsklima mit flachen Hierarchien
- Abwechslungsreiche Aufgaben
- Spannende Einblicke hinter die Kulissen eines Medienunternehmens
- Hohe Übernahmechancen

**Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte per E-Mail an:**  
[sabine.ohlig@egro-direktwerbung.de](mailto:sabine.ohlig@egro-direktwerbung.de)

**Wir freuen uns auf Dich!**  
Egro-Direktwerbung GmbH · Bieberer Straße 137 · 63179 Obertshausen · Telefon 06104 497010

[www.egro-mediengruppe.de](http://www.egro-mediengruppe.de)

**WIR SUCHEN PROSPEKTVERTEILER** **EGRO**

**Kein Taschengeld mehr?  
Kein Problem!**

**Werde jetzt Zusteller!**



Für Jugendliche ab 13 Jahren.

Bewirb Dich jetzt unter  
**061 04 / 4 97 08 35**

oder per Whatsapp  
**061 04 / 4 97 00**

ANZEIGE

## Jetzt deutschlandweit bei dm erhältlich: Die neue PAEDIPROTECT Handcreme für Groß & Klein

In der kalten Jahreszeit muss die Haut viel leisten. Unsere Hände sind der Kälte und der Heizungsluft ausgesetzt, die empfindliche Haut stark austrocknen können. Rote Fingerknöchel und schuppige Hautstellen können auf eine angegriffene Hautschutzbarriere hindeuten. Eine geeignete Handpflege kann Juckreiz und Reizungen lindern. Die PAEDIPROTECT Handcreme wurde für Babys und Kinder mit empfindlicher Haut entwickelt, ist aber auch bei Erwachsenen sehr beliebt. Sie schützt und pflegt die Hände intensiv.



Die parfümfreie, vegane Formulierung mit Bio-Kamillenextrakt ist für rissige und zu Neurodermitis neigende Haut geeignet. Die PAEDIPROTECT Handcreme versorgt die Haut lang anhaltend mit Feuchtigkeit – ganz ohne Mikroplastik. Die innovative Rezeptur zieht extra schnell ein und hinterlässt keinen Film. Dank unbedenklicher Inhaltsstoffe begleitet die PAEDIPROTECT Handcreme die ganze Familie zuverlässig durch die kalte Jahreszeit. Erhältlich bei dm-drogerie markt GmbH & Co. KG sowie online unter [paediprotect.de](http://paediprotect.de).

## Feuerwehrdrachen für alle Wehr Niedernhausen überrascht die Kleinsten

Fischbachtal/ Niedernhausen. Am Montag (17.1.) bekamen die Kinder der KiTa Wiesenpfadflöhe Besuch von Grisu dem kleinen Feuerwehrdrachen und drei Mitgliedern der Einsatzabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Fischbachtal Niedernhausen.

Jedes Kind bekam ein Exemplar des kleinen Feuerwehrdrachens geschenkt. Für die Kinder, die am Montag nicht in der KiTa waren, haben die Erzieher in den jeweiligen Gruppen den Grisu in Empfang genommen.

Sebastian Vetter, Schriftführer und Feuerwehrmann, berichtet: „Zwei Tage vor Weihnachten wurden wir Einsatzkräfte zum tragischen Unfall an der Kindertagesstätte Wiesenpfadflöhe in Niedernhausen alarmiert. Im Nachgang war es uns eine besondere Herzensangelegenheit, dass alle Kinder einen kleinen Feuerwehrdrachen bekommen.“

„Immer wenn Kinder in einen Einsatz verwickelt sind, entweder



Ein süßes Geschenk für die Kleinen.

Foto: Feuerwehr Niedernhausen

als Betroffene oder auch als Beobachter, versuchen wir mit der kleinen Plüschfigur etwas zu trösten und den Kindern Mut zuzusprechen“, erklärt Christian Hofmann, Rechner und Feuerwehrmann.

Um die Finanzierung der Grisu hat sich der Vorstand des Feuerwehrvereins Niedernhausen gekümmert.

„Uns ist wichtig, dass die Kinder mit uns Feuerwehrfrauen und

Feuerwehrmännern etwas Positives verbinden, auch wenn leider nicht immer alle Einsätze gut ausgehen“, so Thorsten Vetter (Vorsitzender und Gemeindebrandinspektor). red

### Zu Dr. Detlef Eichberg

Dr. Detlef Eichberg ist promovierter Naturwissenschaftler und Inhaber einer Apotheke in Lützelbach (ODW). Der 68-Jährige ist Buchautor und Verfasser zahlreicher Beiträge zum Thema Gesundheit. Eichberg ist weit über den südhessischen Raum hinaus bekannt.



gefäße begünstigt wird. Daher die Anwendung bei eingeschlafenen, kribbelnden Gliedmaßen, Hirnleistungsstörungen und Ohrgeräuschen. Patienten, die Medikamente zur Blutverdünnung einnehmen, sollten vor der Anwendung von Ginkgo ihren Arzt befragen.

Das zweite „G“ in der Überschrift steht für Ginseng, dessen Wurzeln als Aufbaumittel bei nachlassenden körperlichen und geistigen Kräften vorbeugend eingesetzt wird. Die im Ginsengextrakt enthaltenen Ginsenoside verbessern die Sauerstoffversorgung der Zellen, stimulieren das Immunsystem und aktivieren die geistige Leistungsfähigkeit. Der Name dieser Pflanze wird chinesisch „Dschin Seng“ ausgesprochen. Wie man sieht, sprechen die Chinesen anscheinend manchmal auch ourrewällerrisch.

Das „plus“ zu enträtseln überlasse ich Ihrer Phantasie – vielleicht Bewegung, Freundschaften, Lebensführung.

**In eigener Sache:** Ich bitte die geschätzte Leserschaft um Verständnis, wenn ich mich bezüglich individueller Beratung auf mein Klientel in Lützelbach beschränken muss. Überregional häufen sich Anrufe, die ich leider nicht alle bedienen kann.

Daher bitte ich Sie, sich für weitergehende Informationen vertrauensvoll an Ihre ebenbürtig kompetente Stamm-Apotheke vor Ort zu wenden.



von Dr. Detlef Eichberg

## „2G plus“ für Lebensqualität im Alter

Stellen Sie sich vor, Günter Jauch würde Ihnen die Frage stellen: Wer existierte bereits vor 250 Millionen Jahren auf der Erde und überlebte die Eiszeit, Hiroshima und die Abgase im Zentrum von New York? Ich verrate Ihnen die richtige Antwort: und gleichzeitig das erste „G“: Ginkgo biloba. Der bemerkenswerte Baum erreicht eine Höhe von bis zu 40 Metern.

Die längsnervigen fächerförmigen Blätter deuten auf den entwicklungsgeschichtlichen Übergang von den Nadelbäumen zu den Laubbäumen an. Der medizinische Einsatz der Ginkgo-Extrakte erfolgt bei geriatrischen Beschwerden wie Durchblutungsstörungen jeglicher Art, indem die Fließeigenschaften des Blutes verbessert und die Zirkulation bis in die feinsten Kapillar-

## Auswanderergeschichten Neue Ausgabe von „Der Odenwald“ erschienen

Odenwald. Der einleitende Beitrag „Macht euch daher um uns keine Sorge ...“ – Auswandererschicksale bei der Massenauswanderung aus Groß-Zimmern 1846“ in der jetzt erschienenen Ausgabe der Zeitschrift „Der Odenwald“ wurde von zwei Autoren verfasst, dem Amerikaner William Beaman aus Buffalo/New York und Dr. Manfred Göbel aus Groß-Zimmern.

Hierzu heißt es in der Vorbemerkung: „Im Sommer 2021 war es 175 Jahre her, dass rund 770 Personen auf einen Schlag ihren Heimatort Groß-Zimmern verließen und nach Nordamerika auswanderten; das war etwa ein Viertel der gesamten Einwohnerschaft. Die Geschichte dieser Massenauswanderung hat Manfred Göbel vor 25 Jahren nachgezeichnet. Sein Beitrag endet mit der Ankunft der Auswanderer in den Vereinigten Staaten. Hier setzt William Beaman an, dessen Ur-Ur-Großeltern mütterlicherseits bei dieser Massenauswanderung Groß-Zimmern verließen. Seit bald zehn Jahren folgt er den Spuren der Auswanderer und dokumentiert deren Wege und Schicksale“ und die ihrer Nachkommen in allen 50 Staaten der USA und einigen Provinzen Kanadas, wobei die Spannweite vom Träger des Nobelpreises für Chemie des Jahres 1934 bis zu einer

Nachkommin reicht, die in den Zwanziger Jahren in der New Yorker Bronx mit einem berühmten Bandenchef zusammenlebte, der 1935 an den Folgen einer Schussverletzung starb.

Die weiteren Beiträge sind: Heinz Reitz, „Neue Erkenntnisse zur Westseite der Festung Reinheim“; Egon Schallmayer, „Das Gefängnis im alten Ober-Roden – Ergänzende Betrachtung“; Rüdiger Lenz, „DER ODENWALD IN ALTEN ANSICHTEN: Das ‚Alte Schloss‘ in Neckarbischofsheim im Schlosspark 1878“ und Winfried Wackerfuß, „Holztafel mit Josua und Kaleb als Kundschafter in dem Land, in welchem ‚Milch und Honig fließen‘ – Zum frühen Weinbau in Lichtenberg“. Den Abschluss bilden eine „Hausinschrift von 1789 in Beerfurth im oberen Gersprenzthal“ (Foto): „Lesefunde aus dem ‚Lindenfelder Intelligenzblatt‘ sowie einige Buchhinweise auf Neuerscheinungen.

Diese Ausgabe 4 des Jahrganges 68 (2021) der Zeitschrift „Der Odenwald“ kann über die Geschäftsstelle des Breuberg-Bundes, Ernst-Ludwig-Straße 2-4 in 64747 Breuberg oder den Buchhandel sowie über das Internet unter [www.Breuberg-Bund.de](http://www.Breuberg-Bund.de), wo auch weitere Informationen zu bekommen sind, für 5.- Euro bezogen werden. red

### DER ODENWALD

D 1871 F  
ZEITSCHRIFT DES BREUBERG-BUNDES  
68. Jahrg. Heft 4 / Dezember 2021



Karikatur „Für deutsche Auswanderer“, aus „Fliegende Blätter“ Nr. 97, aus dem Jahr 1846 (Ausschnitt).

Karikatur „Für deutsche Auswanderer“, aus „Fliegende Blätter“ Nr. 97, aus dem Jahr 1846 (Einbandbild). Bild: Herausgeber

## Ausstrahlung im Fernsehen Anmelden zum hr-Videowettbewerb „Meine Ausbildung“

Frankfurt. Zum 14. Mal lädt der Hessische Rundfunk (hr) Jugendliche dazu ein, ihre Perspektive auf das Thema Ausbildung filmisch zu erzählen.

Bei dem hr-Wettbewerb „Meine Ausbildung. Du führst Regie“ können Schülerinnen und Schüler aller allgemeinbildenden und beruflichen Schulen in Hessen von der Jahrgangsstufe 8 an mitmachen. Den besten Teams winken Geldpreise von insgesamt mehr als 14.000 Euro und die Ausstrahlung ihrer Filme im hr-Fernsehen. Anmeldeschluss ist der 31. Januar.

Ob mit Smartphone oder Tablet oder mit Kamera und Mikrofon – die Jugendlichen haben viel Freiheit bei der Umsetzung ihrer Ideen in Kurzfilmen und Reels. Die inhaltliche Bandbreite ist groß und kann unterschiedlichste Aspekte des Themas Ausbildung in den Fokus rücken wie „Talente entdecken“, „Blackout beim Vorstellungsgespräch“ oder „Arbeiten im



Alle ab der 8. Klasse können teilnehmen.

Foto: hr

Jahr 2050“. Alle Genres und Ideen sind willkommen: Comedy oder Krimi, sachlich oder Science-Fiction, Kostümfilm oder Zeichentrick.

Bewerben können sich Lehrkräfte mit ihren Schulklassen, AGs, Kursen oder Projektgruppen. Wichtig ist, dass die Jugendlichen noch nicht in der Ausbildung sind. Ins-

besondere sind Schulen und Projekte mit besonderen Fördermaßnahmen zum Einstieg in die Berufs- und Arbeitswelt eingeladen, bei dem Wettbewerb mitzumachen, ebenso alle Projektleiterinnen und -leiter in der kommunalen Jugendarbeit.

Prämiert werden der beste Film, die beste Story, die beste schauspielerische Leistung, die beste Innovation, der beste Newcomer sowie – neu in diesem Jahr – das beste Handyvideo. Außerdem gibt es einen Sonderpreis für Inklusion. Zur Fachjury gehört die prominente YouTube-Künstlerin Coldmirror.

Die Preisverleihung findet im Sommer 2022 statt. Der Einsendeschluss für die fertigen Filme ist dann der 12. Juni 2022.

Veranstaltet wird der Wettbewerb „Meine Ausbildung“ vom Hessischen Rundfunk in Zusammenarbeit mit dem Hessischen Kultusministerium, dem Sparkassen- und Giroverband Hessen-Thüringen, der Arbeitsgemeinschaft der Hessischen Handwerkskammern, der Vereinigung der hessischen Unternehmerverbände (VhU), dem Arbeitskreis der Hessischen Medienzentren, der DGB-Jugend Hessen-Thüringen, dem Hessischen Jugendring e.V. sowie Provalids (Partner für Bildung und Beratung GmbH). red

### In eigener Sache

Das Odenwälder Journal jetzt online noch ansprechender und aktueller. Neues Jahr, neue Webseite. Wir haben unsere Online-Präsenz [www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de) modernisiert und bieten Ihnen, liebe Leserinnen und Leser nun noch aktuellere und exklusive Informationen rund um den Odenwald und ganz Südhessen.

Unser Neustart, neudeutsch auch Relaunch genannt, hat für Sie gleich mehrere Vorteile: Optisch spürbar aufgewertet, inhaltlich noch aktueller und präziser. Und darüber hinaus: Eine ganze Menge werbliche Möglichkeiten – um auch die digital affinen Südhessen zu erreichen. Also viel Spaß, nichts wie ran an [www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)! vz



Das Beste vom Tag aus dem Odenwald

Odenwälder Journal

[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

# Viel Erfahrung im Gepäck

## René Kirch kandidiert für das Bürgermeisteramt in Groß-Umstadt

**Groß-Umstadt.** René Kirch tritt als freier Kandidat zur Bürgermeisterwahl in Groß-Umstadt an. Der 37-jährige Vater von vier Kindern ist Diplom Verwaltungswirt (FH) und wohnt mit seiner Familie in der Kernstadt.

Er arbeitet als kaufmännischer Betriebsleiter eines Eigenbetriebs mit rund 200 Mitarbeitern in der Stadtverwaltung Darmstadt und kann darüber hinaus mit 18-jähriger Verwaltungserfahrung in den Bereichen IT, Sozial- und Ordnungsverwaltung sowie Allgemeine Verwaltung aufwarten. Seinen Vorsitz in der örtlichen CDU, die seine Kandidatur geschlossen unterstützt, lässt er bewusst ruhen und geht als freier Bewerber ins Rennen.

Er möchte klar zeigen, dass er als Bürgermeister auf alle politischen Kräfte zugehen möchte. Die Liste seiner Unterstützer umfasst Personen aus unterschiedlichen politischen Richtungen, die ihn als einen geeigneten Bewerber für das Amt des Bürgermeisters ansehen.



René Kirch stellt sich zur Wahl.

Foto: privat

„Nach dem unerwarteten Tod unseres beliebten Bürgermeisters fiel es auch uns nicht leicht, über die Nachfolge nachzudenken. Meine Frau und ich haben dennoch, nachdem ich aus der Bevölkerung angesprochen wurde, die Entscheidung getroffen, den Bürgern eine demokratische Abstimmung über die Nachfolge zu ermöglichen und mit meiner Erfahrung eine Wahloption zu bieten“, sagt René Kirch.

Seine Chancen auf ein gutes Abschneiden stehen nicht schlecht, hat Kirch doch schon einmal, bei

der Bürgermeisterwahl in Bickenbach als externer Kandidat 48,2 Prozent der Stimmen erlangt.

Auf diesen Erfahrungen will er jetzt aufbauen und in seiner neuen Heimatstadt Bürgermeister werden.

„Bürgermeisterwahlen sind Persönlichkeitswahlen und ich freue mich über den großen Rückhalt aus der Bevölkerung, der mich trägt.“ Was Kirch in die Waagschale werfen kann, sind seine Erfahrung in der Leitung einer Verwaltung, wie auch seine persönliche Lebenserfahrung in der

Familie und in Ehrenämtern. So hat René Kirch den elterlichen Einzelhandel unterstützt, war in der Jugendarbeit tätig und engagierte sich in der Elternvertretung.

Für die Kandidaten wird die kurze Zeit bis zur Wahl am 20. März eine Herausforderung darstellen. Kirch wird mit seiner IT-Erfahrung die sozialen Medien aktiv nutzen.

Wichtiger sind ihm aber persönliche Gespräche. „Ein offenes Ohr und der Kontakt zu möglichst vielen Menschen ist meiner Erfahrung nach entscheidend, um die Persönlichkeit kennenzulernen. Mit Ab-

stand, an der frischen Luft und selbstverständlich unter Einhaltung aller Regeln werde ich insbesondere auf die Bürgerinnen und Bürger, die mich noch nicht kennen, zugehen.“

Kirch ist es wichtig, die Bürgerinnen und Bürger davon zu überzeugen, dass er mit seiner Verwaltungserfahrung, seinen politischen und persönlichen Erfahrungen genau die notwendigen Kompetenzen mitbringt, um die Stadtverwaltung zu leiten, Ansprechpartner zu sein und die Stadt zu repräsentieren. *red*

# ENTEGA UNTERSTÜTZT DIE REGION.\*

Ob Kulturvereine, Sportvereine oder Soziales. Wir unterstützen unsere lebenswerte Region bei unzähligen Festen und Veranstaltungen.

EINFACH  
KLIMAFREUNDLICH  
FÜR ALLE.

FÖRDERER  
VON KULTUR  
UND SPORT



**IDEAL Bad**  
Wasser Wärme Wohlfühl

Denke nicht so oft an das, was Dir fehlt,  
sondern an das, was wir für Dich tun können.

**Das ideale Bad aus Meisterhand.**

IDEAL Bad · [www.ideal-bad.de](http://www.ideal-bad.de) · 06161 512

## Verstopfung? Divertikel? Druck im Darm?

Leiden Sie schon länger unter Beschwerden wie Bauchschmerzen und chronischer Verstopfung, oftmals auch kombiniert mit Durchfall und Blähungen? Divertikel könnten hier die Ursache sein.

Mit dem Alter wird auch das Muskel- und Bindegewebe um den Darm schwächer – und damit Divertikel häufiger. Das sind ballonartige Ausstülpungen des Dickdarms, die durch hohen Druck im Darm entstehen. Rund jeder 2. bis 3. über 60 Jahre hat Divertikel. Meist sind die Divertikel harmlos, aber sie können auch zu chronischen Darmbeschwerden führen oder sich sogar entzünden (med. Divertikulitis). Ganz charakteristisch sind linksseitige Bauchschmerzen, Verstopfung, Durchfall und Blähungen. Die Ursache dafür ist u.a. eine veränderte Zusammensetzung der Darmflora in den Divertikeln.

### Hilfreiche Mikroben entdeckt

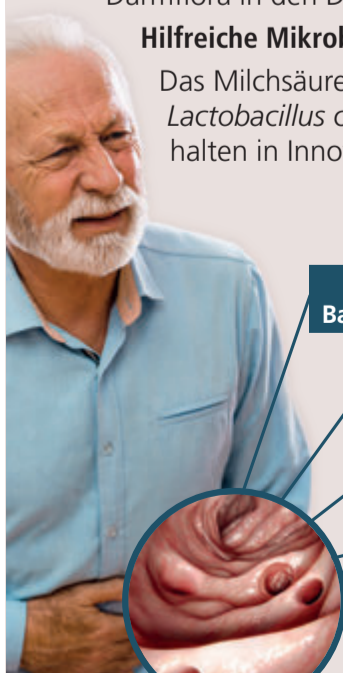
Das Milchsäurebakterium *Lactobacillus casei* DG® (enthalten in Innovall® SUD, in

der Apotheke) kann durch entzündungshemmende Eigenschaften die beschwerdefreie Zeit verlängern und das Risiko für eine Divertikulitis reduzieren. Damit kann man begleitend zu einer reinen Symptombehandlung an den Ursachen der Beschwerden ansetzen.

### Lactobacillus casei DG®:

- unterstützt eine normale Stuhlkonsistenz
- wirkt antientzündlich auf die unterschwellige Entzündung der Darmschleimhaut
- reguliert das Darmnervensystem für eine normale Darmbewegung

Klinische Studien haben gezeigt, dass langfristig 1 Kapsel für den gesundheitsfördernden Effekt ausreichend ist.



Linksseitige Bauchschmerzen

Verstopfung

Blähungen

Durchfall

24 Milliarden aktive Bakterienkulturen pro Kapsel

Für Ihre Apotheke:  
**Innovall® SUD**  
(PZN 13785333)



## So können Sie Ihren Impfschutz verbessern!

Die Corona Infektionszahlen steigen und gerade jetzt fragen sich viele Menschen: Ist mein Impfschutz noch ausreichend?



Täglich muss unser Immunsystem den Körper gegen unterschiedliche Herausforderungen durch Viren, Bakterien und andere Fremdstoffe verteidigen. Jedoch sinkt mit zunehmendem Lebensalter die Abwehrleistung des Immunsystems, was beispielsweise eine zunehmende Infektanfälligkeit mit sich bringt. Besonders auf Impfungen reagiert das älter werdende Immunsystem meist ungenügend und bildet zu wenig Antikörper auf den Impfstoff. Damit hat die Impfung eine geringere Wirkung als in jüngeren Jahren und auch der Schutz durch die Impfung lässt schneller nach.

Deshalb rät die Ständige Impfkommission am Robert-Koch-Institut (STIKO), den bestehenden Impfschutz aufzufrischen: Grippe-Impfung bei Menschen über 60 Jahren sowie Corona-Auffrischungsimpfung für alle Personen ab 18 Jahren, wobei prioritär Personen mit Immunschwäche, Personen im Alter ab 70 Jahren und Bewohner\*innen und Betreute in Einrichtungen der Pflege für alte Menschen genannt werden.

Zusätzlich können Sie jetzt Ihr Immunsystem aktiv unterstützen und den Impfschutz verbessern.

Studien haben gezeigt, dass der aktive Bakterienstamm *Lactobacillus coryniformis* K8 (LcK8) sowie hochdosiertes Zink und Selen die Antikörperbildung bei Impfungen durch eine bessere Immunreaktion verstärken und somit den Impferfolg verbessern können.

Diese einzigartige Kombination ist nun enthalten im neuen **Orthoexpert® immun v** (erhältlich in Apotheken).

Für Ihre Apotheke:  
**Orthoexpert® immun v**  
(PZN 17580651)



# Standortmagazin

## der Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis



### Amrita Organics spendet für GZO-Mitarbeiter

Zum Jahresabschluss erreichte ein Dankeschön-Gruß mit einer Sachspende die MitarbeiterInnen des Gesundheitszentrums Odenwaldkreis in Erbach. >> Seite 2



### Es weihnachtete in der InA gGmbH

Alljährlich und immer wieder zum selben Zeitpunkt ist am 24. Dezember Weihnachten, eine schöne Tradition, die es mit ihren Bräuchen weiterhin zu pflegen gilt. Weihnachten ist für viele Menschen aber auch die Zeit der Besinnung und Einkehr, die Zeit Freunde und Verwandte zu treffen und die Zeit sich vom hektischen Alltag in ein paar besinnliche Tage zurückzuziehen. >> Seite 2

Jahrgang 16 - Ausgabe 350 / 21. Januar 2022

## Gesundheit

# Geburtsabteilung des Erbacher Gesundheitszentrums: Virtuelle Angebote und persönliche Betreuung

Ab Februar wieder monatliche Online-Infoabende für werdende Eltern

VON TANJA KOCH

**Erbach.** Insgesamt 540 Kinder wurden im vergangenen Jahr im Gesundheitszentrum Odenwaldkreis (GZO) in Erbach geboren. Damit stieg die Zahl der Geburten weiter an, nachdem im Jahr davor (2020) 527 Geburten gezählt wurden. Und auch in den ersten Tagen des neuen Jahres konnten bereits mehr Geburten als im Vorjahreszeitraum vermerkt werden.

Ab Februar bieten die Fachfrauen der Geburtsabteilung wieder monatlich Online-Infos an, die bequem von zu Hause gehört und gesehen werden können. Die speziellen Sprechstunden der Hebammen finden nach Terminvereinbarung direkt in den Räumen der Geburtsabteilung statt.

In regelmäßigen Abständen stellt die Geburtsabteilung des GZO das Leistungsportfolio der Geburtsklinik vor. Aufgrund der Einschränkungen durch die Corona-Pandemie gibt es dieses Angebot bereits seit Ende 2020 für die werdenden Eltern mit einem Online-Infoabend unter Moderation von Frau Dr. med. Reka Sipos, Fachärztin der Frauenklinik. Es werden u. a. die Möglichkeiten der Geburt und die Betreuung vor, während und nach der Entbindung vorgestellt. In einem virtuellen Rundgang gibt es Einblicke in die Kreißsäle und die Entbindungsstation. Auch erhalten die werdenden Eltern Infos zu



Das Wiegen des Neugeborenen in den ersten Tagen nach der Geburt im GZO. Foto: GZO

den aktuell gültigen Regelungen, die nach den Vorgaben der Verordnungen des Landes erstellt wurden. Der nächste Online-Infoabend für werdende Eltern findet am 9. Februar um 19 Uhr statt. Interessierte melden sich bitte per E-Mail an und erhalten die Zugangsdaten.

Online-Infos zur Säuglingspflege bietet Sandra Rapp, die als Gesundheits- und Kinderkrankenschwester in der Geburtsabteilung der Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH in Erbach tätig ist. Sie gibt ganz praktische Tipps, beispielsweise zum Baden und zur Körperpflege des Babys. Hier findet der erste Termin 2022 am 19. Februar statt. Anmeldung auch hier per E-

mail oder telefonisch zum Erhalt der Zugangsdaten.

### Sprechstunden

Die speziellen Sprechstunden zur Geburtsvorbereitung (Hebammen-Sprechstunde) sowie die Hebammen-Nachsorge finden nach telefonischer Anmeldung statt. Hier können u. a. Fragen und Wünsche rund um die Geburt besprochen werden, die Hebamme bietet Hilfe bei Schwangerschaftsbeschwerden und es gibt Tipps für die erste Zeit mit dem Kind. Informationen und Terminvereinbarungen sind telefonisch möglich.<<

## Pflege

# Gertrud Henrich feiert 25-jähriges Arbeitsjubiläum

Hoher persönlicher Einsatz für das Pflegezentrum Odenwald

VON GERT R. VON NEINDORFF

**Odenwaldkreis.** Gertrud Gertrud Henrich kam als gelernte Großhandelskauffrau mit 15-jähriger Berufspraxis im Jahr 1995 zum Zentrum Gemeinschaftshilfe. Dort hat sie das Finanzwesen maßgeblich mit aufgebaut und ständig weiterentwickelt. Innerhalb der Organisationsstruktur des Zentrums Gemeinschaftshilfe, der Pflegezentrum Odenwald GmbH, der Pflegestiftung Odenwald und der Pflegeservice Odenwald gGmbH hat sie eine hervorgehobene Stellung und ist eine wichtige Ansprechpartnerin für deren Geschäftsführer Michael Vetter.



Zum Arbeitsjubiläum von Gertrud Henrich beim Pflegezentrum Odenwald haben Geschäftsführer Michael Vetter und die KollegInnen herzlich gratuliert. V.l.n.r.: Silke Götz, Gert Rüdiger von Neindorff, Michael Vetter, Gertrud Henrich, Bianca Zimmermann, Yvonne Reinhardt und Annegret Hoffmann.

Gertrud Henrich ist seit dem Jahr 2008 Abteilungsleiterin für das Finanz- und Rechnungswesen beim Pflegezentrum Odenwald mit deren Stationären und Ambulanten Pflegeeinrichtungen in Erbach, Oberzent, Bad König und Reichelsheim sowie für die drei weiteren Organisationen, die miteinander in enger Verbindung stehen. Mit ihrem Team von fünf Mitarbeiterinnen ist sie für die reibungslosen kaufmännischen Abläufe in den Einrichtungen verantwortlich. Dazu zählen neben der Rechnungsstellung das Steuer- und Mahnwesen, die Erstellung vom Statistiken und das Berichtswesen.

Für die Gremien erstellt sie die Wirtschaftspläne und legt dem Wirtschaftsprüfer die Jahresergebnisse zur Prüfung vor. Auch für die zahlreichen regulären behördlichen Prüfungen in den Betrieben ist Gertrud Henrich die erste Ansprechpartnerin im Hause.

Hinzu kommen noch Sonderaufgaben von Geschäftsführer Michael Vetter. So hat Gertrud Henrich einen großen Anteil auch bei den Sanierungs- und Erweiterungsarbeiten bis zur Eröffnung der Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl im Oktober 2013. Neben den vielen Ei-

genleistungen, die erbracht wurden, hat sie die Ausschreibungen mit anschließender Auftragsvergabe für die Fremdfirmen zum Abschluss vorbereitet. Im Dezember 2020 hat Gertrud Henrich noch zusätzlich die Aufgaben der Stellvertretenden Geschäftsführerin beim Zentrum Gemeinschaftshilfe übernommen.

In einer Feierstunde, bei der alle Anwesenden geimpft waren und einen negativen Corona-Test nachweisen mussten, hat sich Geschäftsführer Michael Vetter bei der Jubilarin herzlich für die langjährige Zusammenarbeit bedankt.<<

## Soziales

# Alternative Wohnformen im Alter attraktiv

Bürger-Befragung bietet Impulse für Altenhilfeplanung

VON JANA BRENDEL

**Odenwaldkreis.** Ältere Menschen im Odenwaldkreis sind mit ihrer Wohnsituation im Allgemeinen zufrieden, wünschen sich aber mehr Tagesangebote, eine bessere ärztliche Versorgung in den Ortsteilen und einen Ausbau des Öffentlichen Personennahverkehrs. Neben dem Wohnen im bisherigen Umfeld stoßen auch andere Wohnformen auf Zustimmung, das gilt auch für Mehrgenerationenhäuser. Das sind einige der wichtigsten Ergebnisse einer Befragung unter Bürgerinnen und Bürgern ab 50 Jahren, die der Odenwaldkreis in Auftrag gegeben hat.

Federführend für die Organisation der Online-Umfrage war Anette Kalberlah, die Altenhilfe- und Sozialplanerin des Odenwaldkreises. Durchgeführt wurde die Befragung im Herbst 2021 von der IZGS Beratung GmbH aus Darmstadt. Hierfür hatte das Land Hessen dem Odenwaldkreis 10.000 Euro zur Verfügung gestellt. Die Befragung dient als Grundlage für die Umsetzung einer integrativen und kooperativen Alten- und Pflegeplanung.

### Große Bürger-Beteiligung

Kalberlah zeigte sich gemeinsam mit Sonja Knoll, der Geschäftsführerin der IZGS Beratung GmbH, und der Projektgruppe positiv überrascht von der Anzahl der Teilnehmenden: „Wir hatten bei der Planung eine Beteiligung von 500 Personen angestrebt. Letztlich konnten wir auf 739 legitimierte Antworten zurückgreifen. Das zeigt, dass die Bürgerinnen und Bürger im Odenwaldkreis ihre Zukunft gern mitgestalten wollen“, so Kalberlah.

Bei der Auswertung konzentrierte man sich schwerpunktmäßig auf die Kommunen und örtlichen Gegebenheiten im Odenwaldkreis. Den Großteil der Teilnehmenden bildeten mit 65 Prozent Frauen zwischen 50 und 70 Jahren, 35 Prozent waren Männer.

Aus den Rückmeldungen konnte geschlossen werden, dass die teilnehmenden Personen eher zur mittleren und oberen Einkommensschicht gezählt werden können, die meist im Eigenheim, oftmals zusammen mit einem Partner und Kindern leben. Die Zufriedenheit mit der aktuellen Wohnsituation wurden sowohl in den Kernstädten als auch in den dazugehörigen Orts- und Stadtteilen mit „sehr hoch“ bewertet. Nicht verwunderlich also, dass 75 Prozent der Befragten angaben, auch im Alter im Odenwald wohnen bleiben zu wollen.

In den Kernstädten spielen hierbei die positiv bewerteten allgemeinen Versorgungsangebote, wie zum Beispiel Ärztedichte, Einkaufsmöglichkeiten und städtisches Leben eine wichtige Rolle. In den Teilgemeinden ist es eher die gute dörfliche Gemeinschaft, die die Zufriedenheit mit der aktuellen Lebenssituation ausmacht. Wird die pflegerische

Versorgung am derzeitigen Wohnort in allen Regionen noch als gut empfunden, zeigt sich Handlungsbedarf vor allem bei den Tagesangeboten für Seniorinnen und Senioren wie beispielsweise Treffs oder Tagesstätten, bei der ärztlichen Versorgung in den Teilgemeinden und ganz massiv beim Angebot des öffentlichen Nahverkehrs. Die Bewertungen werden dabei von den Zentren zu den Ortsteilen schlechter. Vor allem die schlechte Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr beeinflusst die Bewertung für die Eignung des Wohnortes im Alter.

### Wohnen bei Kindern eher keine Option

Dennoch erfährt bei der Frage danach, wie die Teilnehmenden im Alter leben möchten, das Wohnen im bisherigen Umfeld, beispielsweise nach Umbaumaßnahmen zur Barrierefreiheit und mit Unterstützung durch ambulante Hilfen, die größte Zustimmung. Betreutes Wohnen, Umzug in ein anderes barrierefreies Umfeld und gemeinschaftliches Wohnen sind ebenfalls mehrheitlich vorstellbar. Hier sind alternative Wohnkonzepte wie Mehrgenerationenhäuser eine attraktive Zukunftsperspektive. Gewünscht sind dabei Wohneinheiten mit möglichst zwei bis drei Zimmern, auf einer Fläche zwischen 60 und 75 Quadratmeter.

Die stärkste Ablehnung erfährt das Wohnen im Pflegeheim. Das Wohnen bei oder mit den eigenen Kindern ist für viele (zukünftige) Seniorinnen und Senioren keine wünschenswerte Option ist und wird ebenfalls mehrheitlich abgelehnt.

Neben der Wohnform im Alter wird das Hilfe- und Freizeitangebot zukünftig eine große Rolle spielen. Gesehen wird hier ein deutlicher Bedarf vor allem in den Kategorien praktische Hilfe im Alltag und pflegerische Hilfen. Aber auch Unterstützung bei Behörden ist ein präsent Thema. Beispielsweise sind aktuelle Informationsangebote des Landratsamtes, etwa die des Pflegestützpunkts zur Wohnraumberatung und zur Wohnungsanpassung, noch zu wenig bekannt.

Vor Weihnachten waren die Ergebnisse der Umfrage bereits mit Fachleuten besprochen worden. An der zweiten Pflegekonferenz, zu der der Odenwaldkreis eingeladen hatte und die online stattfand, hatten zwanzig Vertreter sozialer Einrichtungen aus der Region sowie der Städte und Gemeinden teilgenommen.

Fragen zur der Bürger-Umfrage beantwortet Anette Kalberlah vom Pflegestützpunkt unter der Telefonnummer 06062 70-1577 oder per E-Mail [a.kalberlah@odenwaldkreis.de](mailto:a.kalberlah@odenwaldkreis.de). <<

## Arbeit

# Stellengesuche des Kommunalen Job-Centers

Sämtliche Texte wurden von den Kundinnen und Kunden selbst verfasst

### Industriekaufmann sucht neuen Wirkungskreis.

Ausgebildeter Industriekaufmann mit eigenem Auto und Führerschein sucht neuen Wirkungskreis. Gute EDV Kenntnisse MS Office, SAP R/3, NSK, Aviso, Geschäftsgeschäft und Vollstreckungsrecht (öffentlich-rechtlich). Gerne in der Sachbearbeitung Import / Export, Kreditorenbuchhaltung — Debitorenbuchhaltung, Mahnwesen oder OP-Verwaltung. **Chiffre: 2022-01**

### Suche Vollzeitstelle als Hauswirtschafter

Erlerner Hauswirtschafter mit Erfahrung in der Essenszubereitung, Hausreinigungen und Grundkenntnisse in der Wäschepflege sucht im Raum Erbach und Umgebung eine Vollzeitstelle. Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit und Teamfähigkeit stehen bei mir an erster Stelle. **Chiffre: 2022-02**

### Suche eine Stelle im Einzelhandel oder als Security Mitarbeiterin

Junge, zuverlässige, 30-jährige Frau sucht im Einzelhandel eine Verkäufertätigkeit. Gerne aber auch da hier bereits Erfahrungen gesammelt wurden, im Bereich Security Mitarbeiterin als Ordner oder Kontrolleur. Gute Deutschkennt-

nisse in Wort und Schrift sowie EDV Kenntnisse vorhanden. **Chiffre: 2022-03**

### Produktionsmitarbeiterin sucht eine Stelle im Einzelhandel

21-jährige Produktionsmitarbeiterin sucht ab sofort eine Stelle im Einzelhandel. Berufserfahrungen konnte ich bereits im Bereich als Lagermitarbeiterin beim Picken und Packen mit Scanner sammeln und biete Ihnen gerne zum Kennenlernen ein Praktikum an und freue mich über Ihre Zuschriften. **Chiffre: 2022-04**

### Suche neue Herausforderung

Ausgebildete Mediengestalterin Print mit Weiterbildung zum geprüften Medienfachwirt Print und Ausbildererscheinung sucht wegen Umzug in den Odenwald eine neue Herausforderung. Während meiner Ausbildung zur Mediengestalterin konnte ich ein gutes Gespür für Typografie, Form und Farbe entwickeln und durfte mein Können in viele Printprojekte integrieren. Bei meiner Prüfung zur Medienfachwirtin habe ich eine Gesamtplanung konzipiert, die sich von der SWOT-Analyse über die Zielgruppendefinition, der Marketingziele und -strategien bis hin zu der Entwicklung von Mar-

ketingmaßnahmen, sowie die Realisierung der Medienprodukte erstreckt. **Chiffre:2022-05**

### Suche neuen Wirkungskreis

Erfahrener Pianist für Ballettschulen, Magister Artium in Musikwissenschaften (Erziehungswissenschaft und Kunstgeschichte) sucht neuen Wirkungskreis in Deutschland. Ich habe über 20 Jahre (in Yokohama, Japan) Erfahrungen sammeln dürfen bei meinen Auslandsaufenthalten in der Klavierbegleitung für Kinder und Jugendliche bei Proben und Aufführungen, Pädagogische Begleitung, Musikalische Früherziehung. Ich spreche Japanisch fortgeschritten und Englisch verhandlungssicher. Einen Führerschein der Klasse B besitze ich auch. **Chiffre: 2022-06**

### Kreisausschuss Odenwaldkreis

- Kommunales Job-Center -  
Hans-Dieter Schöneck  
Michelstädter Str. 12  
64711 Erbach  
Tel.: 06062 70-1426  
E-Mail: [arbeitsgeberservice@odenwaldkreis.de](mailto:arbeitsgeberservice@odenwaldkreis.de)  
Auch unter: [www.odewaldkreis.de](http://www.odewaldkreis.de)

## Arbeit und Soziales

# Es weihnachtete in der InA gGmbH

Tradition für mehr Struktur im Alltag

VON ELINA HOPP

Erbach. Alljährlich und immer wieder zum selben Zeitpunkt ist am 24. Dezember Weihnachten, eine schöne Tradition, die es mit ihren Bräuchen weiterhin zu pflegen gilt. Weihnachten ist für viele Menschen aber auch die Zeit der Besinnung und Einkehr, die Zeit Freunde und Verwandte zu treffen und die Zeit sich vom hektischen Alltag in ein paar besinnliche Tage zurückzuziehen.

Für viele Teilnehmende aus dem Leistungsbezug des Sozialgesetzes II jedoch ist Weihnachten ein Tag wie jeder andere auch. Freunde sind längst Vergangenheit, die Familie, sofern überhaupt noch Kontakte bestehen, wünschen keinen Kontakt und die althergebrachten Weihnachtsbräuche gehören mancherorts nur noch in das Reich der vergangenen Kinderträume. Erschwerend verhindert die Corona-Pandemie Treffen mit Familienangehörigen und den vielleicht wenigen Freunden und Bekannten. Einsamkeit machte sich breit – doch genau an dieser Stelle griff die InA gGmbH federführend mit der Maßnahme „GetBack“, einer Integrationsmaßnahme für Langzeitarbeitssuchende aus dem Leistungsbezug des SGB II, auf eine langbewährte und jährlich wiederkehrende



Coaches der InA mit dem Projektweihnachtsbaum (v.l.n.r.: Dr. Abed-Ali Wehbi, Matthias Bayerl, Jörg König und Heiko Langenfeld) Foto: InA gGmbH

Tradition zurück. Nämlich das Projekt „Weihnachtsbaum“, das von den Teilnehmenden geplant und durchgeführt wurde.

Die Kursteilnehmenden mussten nicht lange von den verantwortlichen Coaches Claudia Ruth Dick und Jörg König begeistert werden. „Es war schön zu sehen, wie schnell sich unsere Kundinnen und Kunden mit eigenen Ideen und kreativen Ansätzen in das Projekt einbrachten.“

so Claudia Ruth Dick und Jörg König. Zu einem erfolgreichen Projekt gehören Planung, Budget, Ideen und auf jeden Fall auch tatkräftige Hilfe und Unterstützung. Die Teilnehmenden bildeten kleine Teams und entschieden die für ein Weihnachtsbaumprojekt wichtigen Fragen wie: Wer organisiert den Baum, wer kümmert sich um den Schmuck und wer besorgt das dafür notwendige Budget?

„Es gibt nicht viele Dinge in einem Geschäftsleben, für das man gerne Geld ausgibt,“ so Siegfried Eberle, der Geschäftsführer der InA. „Doch für diese Art von Projekten, machen wir sehr gerne den Geldbeutel auf. Wir sehen in diesen Projekten mehrere positive Effekte für unsere Kunden. Manche gewinnen in der Gemeinschaft Freundschaften, die über die Maßnahme hinaus Bestand haben und andere gewinnen in unserem Weihnachtsprojekt die notwendige psychische und seelische Stütze, die in den ruhigen Weihnachtstagen helfen kann.“

Nachdem eine hochgewachsene Tanne besorgt wurde, ging es auch schon in die Endphase des Projekts. Der Baumschmuck war hergestellt worden und die Lichterketten, noch im Bestand aus den vergangenen Projekten, mussten auf ihre Funktionalität überprüft werden.

Am 22. Dezember stellten die Teilnehmenden dann das fertige Projekt auf und so konnten sich sowohl die Kundinnen und Kunden der InA gGmbH wie auch die nicht im Urlaub befindenden Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter an dem wieder einmal gelungenen Projekt der Maßnahme „GetBack“ erfreuen. Die Maßnahmen und Projekte der InA gGmbH werden im Auftrag des Kommunalen Job-Centers im Rahmen von Inhouse-Vergabe durchgeführt. Die InA steht mit dem Kommunalen Job-Center in einer engen und konstruktiven Partnerschaft, aus der gemeinsame kreative Maßnahmenangebote, wie auch sinnvolle Finanzierungen hervorgehen. <<

## Gesundheit

# Amrita Organics spendet für GZO-Mitarbeiter

Großzügige Sachspende an über 1.100 Mitarbeiter



Symbolische Übergabe eines Spendenkorbs mit gespendeten Produkten der Firma Amrita Organics v.l.n.r. Andreas Schwab (Geschäftsführer GZO), Marta Garcia und Simon Stiefel (Amrita Organics) Foto: Gesundheitszentrum Odenwaldkreis

VON TANJA KOCH

Erbach. Pünktlich zum Jahresabschluss erreichte ein Dankschön-Gruß mit einer Sachspende die Mitarbeiterinnen des Gesundheitszentrums Odenwaldkreis in Erbach. Die Firma Amrita Organics spendete allen MitarbeiterInnen

Lovely CHAI Tee und für die Mitarbeiterschaft der COVID-Stationen gab es zudem Duschgels. Geschäftsführer Andreas Schwab bedankte sich im Namen der Belegschaft für die großzügige Spende an die über 1.100 Mitarbeiter des Gesundheitszentrums. <<

## Wirtschaftsservice

# Virtueller Neujahrsempfang

VON PRESSESTELLE OREG

Odenwaldkreis. Zum Jahresbeginn schauen wir zuversichtlich nach vorne und bieten mit unserem virtuellen Neujahrsempfang „Stammtisch Zoom-Meeting“ des Gründungsnetzwerkes Odenwald am 26. Januar um 19 Uhr die Mög-

lichkeit, Erfahrungen auszutauschen und Kontakte zu knüpfen.

Anmeldungen bitte per E-Mail an: [c.vonderheid-ebner@sv.oreg.de](mailto:c.vonderheid-ebner@sv.oreg.de)

Sie erhalten den Link am Vortag per E-Mail.<<

## Stellenangebote



Mit dem flächendeckenden Ausbau von Breitbandverbindungen nimmt der Odenwaldkreis eine Führungsrolle unter den ländlichen Regionen ein. Breitband ist die Basis für Digitalisierung der Gesellschaft. Sie ist damit die Basis für Innovationen, wirtschaftliche Dynamik und Lösung gesellschaftlicher Herausforderungen. Der Odenwaldkreis mit seinen zwölf Kommunen plant nun den erweiterten, flächendeckenden Glasfaserausbau für rund 44.300 Haushalte und kommunalen Einrichtungen. Die Brenergo Gesellschaft für Breitband sowie regenerative Energien mbH als kreiseigene Projektmanagementgesellschaft sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

### Projektmanager (m, w, d)

Nähere Informationen unter [www.oreg.de/stellenangebote](http://www.oreg.de/stellenangebote)

## Impressum:

**Herausgeber:**  
Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG)  
Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis  
Marktplatz 1  
64711 Erbach

**Redaktion:**  
Sandra Stabolidis  
Marktplatz 1  
64711 Erbach  
Telefon: 06062 9433-81  
E-Mail: [s.stabolidis@sv.oreg.de](mailto:s.stabolidis@sv.oreg.de)

**Verantwortlich für den Inhalt:**  
Marius Schwabe  
(Geschäftsführer)  
Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG)  
Marktplatz 1  
64711 Erbach

**Haftung:**  
Für Druckfehler keine Haftung. Für Abdruck und Vervielfältigung von redaktionellen Beiträgen bedarf es der ausdrücklichen Genehmigung des Herausgebers. Für die jeweiligen Inhalte der Artikel sind die Unternehmen selbst verantwortlich.

**Auflage:**  
68.000 Exemplare

**Erscheinungsweise:**  
2x monatlich

**Erscheinungsgebiet:**  
Odenwaldkreis, Teilbereiche Landkreis Darmstadt-Dieburg

**Vertrieb:**  
Odenwälder Journal Medienhaus GmbH  
Nelkenstr. 1, 64750 Lützelbach

**Partnerunternehmen:**  
Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH  
Pflegezentrum Odenwald GmbH  
Kommunales Job-Center des Odenwaldkreises  
Deutsches Rotes Kreuz Odenwaldkreis  
ENTEGA Plus GMBH

**Design/Layout:**  
Rainer Kaffenberger (OREG)

**Satz:**  
Sandra Stabolidis (OSVG)

In Kooperation:



## Wirtschaftsservice

# Betriebe und Gründer:innen für Projekt „Follow ME“ gesucht

Jetzt bewerben für Unterstützung bei Online-Sichtbarkeit

Im Januar 2022 ist das neue „Follow ME“-Projekt des Wirtschafts-Service der Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH gestartet, für das sich interessierte Unternehmen mit Sitz im Odenwaldkreis noch bis 31.01.2022 bewerben können.

### Ziel

Follow ME bietet insgesamt zehn kleineren Unternehmen oder Existenzgründer:innen mit aussichtsreichen Gründungsvorhaben die Chance, ihre Sichtbarkeit im Web zu erhöhen. Betriebe bis maximal 50 Mitarbeiter werden bei der Strategieentwicklung für ihren Online-Auftritt und der Auswahl möglichst geeigneter Kanäle und Maßnahmen begleitet. Die Beteiligten sollten zudem die Bereitschaft mitbringen, über ihre Erfahrungen in einem Blog zu berichten. Im Blog [www.followme-odw.de](http://www.followme-odw.de) werden die teilnehmenden Unternehmen vorgestellt und man kann sowohl die Fortschritte des Onlinesichtbarwerdens als auch die entsprechenden Ergebnisse mitverfolgen.

„Das Projekt ist als Hilfe zur Selbsthilfe gedacht und richtet sich besonders an Unternehmen, die bisher noch nicht online sichtbar sind oder erst in geringem Maße digital präsent sind und jetzt erste Schritte in Richtung Online-Sichtbarkeit gehen,“ betont Gabriele Quanz, Referatsleiterin beim Wirtschafts-Service der OREG mbH.

Eine Bewerbung ist bis 31.01.2022 unter 06062 9433-62 oder [g.quanz@oreg.de](mailto:g.quanz@oreg.de) möglich.<<

Das Projekt „Follow ME“ wird gefördert durch:



# TRAUMJOB GESUCHT?

Im LOOP5 warten spannende  
Aufgaben auf Dich.

Alle offenen Stellen unter:



[loop5.de/jobs](https://loop5.de/jobs)

The LOOP5 logo, featuring the word "loop" in a lowercase, rounded font and the number "5" in a larger, stylized font, all in yellow, set against a teal circular background.